

# SPRÁVA O ČINNOSTI A HOSPODÁRENÍ

**KHB**  
Kunsthalle  
Bratislava



## ZA ROK 2020

[www.kunsthallebratislava.sk](http://www.kunsthallebratislava.sk)

## OBSAH

|     |                                                              |    |
|-----|--------------------------------------------------------------|----|
| 1.  | IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE                                    | 3  |
| 2.  | ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE                             | 5  |
|     | 2.1 Činnosti/produkty organizácie                            | 6  |
|     | 2.2 Prioritné úlohy v strednodobom horizonte                 | 38 |
| 3.  | CIELE ORGANIZÁCIE A PREHLAD ICH PLNENIA                      | 39 |
| 4.  | ROZPOČET ORGANIZÁCIE                                         | 45 |
|     | 4.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu                           | 45 |
|     | 4.2. Rozbor nákladov a výnosov                               | 47 |
|     | 4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov               | 50 |
|     | 4.4. Hodnotenie výsledku hospodárenia                        | 50 |
|     | 4.5. Prioritné projekty a ich plnenie                        | 51 |
|     | 4.6. Rozbor výdavkov                                         | 51 |
|     | 4.7. Mimorozpočtové prostriedky                              | 60 |
| 5.  | PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE            | 61 |
| 6.  | PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ                                        | 62 |
| 7.  | ZHODNOTENIE MAJETKOVEJ POZÍCIE ORGANIZÁCIE                   | 64 |
| 8.  | ZHODNOTENIE ZAMESTNANOSTI                                    | 65 |
| 9.  | HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE               | 67 |
| 10. | ZHODNOTENIE VÝSLEDKOV KONTROL VYKONANÝCH KONTROLNÝMI ORGÁNMI | 68 |
| 11. | ZÁVER                                                        | 69 |

Príloha č. 1 Organizačná schéma organizácie platná k 31.12. rozpočtového roka

## 1. IDENTIFIKÁCIA ORGANIZÁCIE

|                                   |                                                                                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Názov organizácie:                | Kunsthalle Bratislava                                                                            |
| Sídlo organizácie:                | Dom umenia, Námestie SNP č. 12, 811 06 Bratislava                                                |
| IČO:                              | 52 832 171                                                                                       |
| Rezort / zriaďovateľ organizácie: | Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky                                                        |
| Dátum zriadenia organizácie:      | 1. január 2020                                                                                   |
| Aktuálna zriaďovateľská listina:  | MK-4239/2019-450/19595                                                                           |
| Forma hospodárenia:               | štátna príspevková organizácia                                                                   |
| Štatutárny zástupca organizácie:  | Mgr. Nina Vrbanová, PhD., riaditeľka                                                             |
| Členovia vedenia k 31.12.2020     | Mgr. Magdaléna Fábryová, zástupkyňa riaditeľa, vedúca oddelenia ekonomiky, produkcie a prevádzky |
| Kontakt na organizáciu:           |                                                                                                  |
| web:                              | www.kunsthallebratislava.sk                                                                      |
| e-mail:                           | info@kunsthallebratislava.sk                                                                     |
| telefón:                          | +421 2 20 476 263                                                                                |

*Kunsthalle Bratislava* je nezberkotvorná, výstavná, vzdelávacia, dokumentačná a kultúrno-výchovná inštitúcia s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti súčasného vizuálneho umenia. V rámci predmetu svojej činnosti plní úlohu výstavného a dokumentačného pracoviska s celoslovenskou pôsobnosťou so zameraním na súčasné vizuálne umenie. Činnosti vykonáva aj smerom do zahraničia.

Základným poslaním KHB je odborne a cieľavedome prezentovať súčasné vizuálne umenie v celej jeho šírke a rozmanitosti. Hlavným účelom prezentácie výstav domácich i zahraničných vizuálnych umelcov je systematické mapovanie, odborná reflexia a sprístupňovanie umenia domácemu i zahraničnému publiku.

*Kunsthalle Bratislava* je svojimi príjmami a výdavkami zapojená na štátny rozpočet prostredníctvom kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, ktoré vykonáva funkciu zriaďovateľa, teda garantuje a kontrolu jej činnosť a v prípade zistenia nedostatkov prijíma potrebné opatrenia. Naša organizácia hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu nákladov, výnosov a výsledku hospodárenia, vo svojom mene nadobúda práva a zaväzuje sa. Na svoju činnosť môže prijímať finančné a vecné dary.

KHB spravuje majetok, ktorý nadobudla vlastnou činnosťou a ktorý jej bol zverený na plnenie vymedzeného poslania a predmetu činnosti.

V rámci predmetu svojej činnosti plní najmä tieto úlohy:

- (a) výstavnou činnosťou prezentuje umelecké diela súčasného vizuálneho umenia, ako aj relevantné domáce a zahraničné zbierkové fondy vo vlastných a v cudzích priestoroch, pričom výstavy sú výsledkom vlastnej odbornej činnosti *Kunsthalle Bratislava*, ako aj spolupráce s inými právnickými osobami,
- (b) zabezpečuje realizáciu vybraných zahraničných podujatí z oblasti súčasného vizuálneho umenia na území Slovenskej republiky a prezentáciu súčasného slovenského vizuálneho umenia v zahraničí,
- (c) spolupracuje na vedecko-výskumných úlohách v oblasti súčasného vizuálneho umenia s inými inštitúciami, ktorých sídlo je na území Slovenskej republiky alebo v zahraničí,
- (d) v elektronickej forme buduje databázu súčasného slovenského vizuálneho umenia, ktorá dokumentuje a archívuje vrcholové hodnoty tejto oblasti s dôrazom na ich medzinárodný význam a ohlas; prostredníctvom bilingválneho prevedenia a medzinárodnej propagácie sprístupňuje obsah databázy aj zahraničným expertom a verejnosti,
- (e) zabezpečuje zber a spracúvanie štatistických údajov za zverenú oblasť pre potreby ročného štatistického zisťovania KULT na základe poverenia zriaďovateľa,
- (f) buduje knižnicu zameranú na oblasť súčasného slovenského vizuálneho umenia a zároveň na oblasť globálnych dejín, teórie a výstavnej praxe súčasného vizuálneho umenia, ktorá zabezpečuje prístup k odborným poznatkom vyplývajúcim z predmetu činnosti *Kunsthalle Bratislava*,
- (g) vykonáva vydateľskú činnosť, ktorej produktmi sú najmä odborné publikácie a katalógy z výstav a aktivít vyplývajúcich z predmetu činnosti organizácie; sú výsledkom vlastnej činnosti, ako aj spolupráce s inými právnickými a fyzickými osobami; zabezpečuje šírenie a distribúciu edičných titulov na území Slovenskej republiky a v zahraničí,
- (h) zabezpečuje vzdelávaciu funkciu organizácie, poskytuje metodickú pomoc a usmernenie v oblasti vzdelávania súčasným umením,
- (i) realizuje vzdelávacie aktivity a doplnkové odborné a kreatívne programy pre rôzne cieľové skupiny odbornej a širokej verejnosti s osobitým zreteľom na detského diváka; vykonáva kultúrno-výchovnú činnosť umeleckého a kultúrno-spoločenského zamerania a podieľa sa na tejto činnosti iných subjektov,
- (j) prostredníctvom vydateľskej, propagačnej a popularizačnej činnosti zverejňuje výsledky svojej odbornej práce, ako aj výsledky spolupráce s inými právnickými a fyzickými osobami; distribuuje produkty vlastnej činnosti, propagačné predmety a iné drobné predmety súvisiace s poslaním a charakterom *Kunsthalle Bratislava*,
- (k) poskytuje odbornú pomoc a ďalšie informačné služby v oblasti súčasného vizuálneho umenia v súlade so svojím poslaním a zameraním,
- (l) v oblasti svojej pôsobnosti nadväzuje priame vzťahy s inými právnickými a fyzickými osobami na území Slovenskej republiky aj v zahraničí a vstupuje do medzinárodných združení a projektov,



- (m) poskytuje odborné vyjadrenia a stanoviská v oblasti súčasného vizuálneho umenia,
- (n) plní ďalšie úlohy v súlade so základným poslaním a predmetom jej činnosti, ktorými ju poverí zriaďovateľ.

## 2. ZHODNOTENIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE

Hlavným poslaním *Kunsthalle Bratislava* je odborne a cieľavedome prezentovať súčasné vizuálne umenie v celej jeho šírke a rozmanitosti, systematicky ho mapovať, odborne reflektovať a sprístupňovať domácemu, ako aj zahraničnému publiku. Jedným z cieľov činností organizácie je aj medzinárodná podpora a zviditeľnenie slovenského umenia v zahraničí.

*Kunsthalle Bratislava* ponúka výstavy súčasného umenia, ktorých témy majú ambíciu aktivizovať verejnú diskusiu, otvárať aktuálne spoločenské či kultúrne otázky, alebo tiež vo všeobecnosti prezentovať a reflektovať aktuálne tendencie súčasného vizuálneho umenia. Participatívne metódy pri tvorbe výstav a snahu zapojiť sa do širšieho spoločenského diskurzu sprevádza zámer medzinárodne kontextualizovať a etablovať súčasnú tvorbu autorov a autoriek.

Jednu z hlavných priorít odborných činností organizácie tvorí dokumentácia. Cieľom širokospektrálnych dokumentačných aktivít a projektov je odborné mapovanie, systematizácia a uchovávanie súčasného slovenského vizuálneho umenia v jeho medzinárodnom kontexte. *Kunsthalle Bratislava* tiež v elektronickej forme buduje databázu súčasného slovenského vizuálneho umenia *ARTBASE*, ktorá dokumentuje a archivuje vrcholové hodnoty tejto oblasti s dôrazom na ich medzinárodný obsah a ohlas. Prostredníctvom bilingválneho prevedenia a medzinárodnej propagácie sprístupňuje obsah databázy aj zahraničným expertom a verejnosti.

Medzi dôležité poslanie *Kunsthalle Bratislava* patrí tiež vzdelávacia funkcia organizácie v oblasti súčasného umenia. Poskytuje metodickú pomoc, sprístupňuje galériu návštevníkom a výrazne napomáha k vytváraniu komunitného prostredia v rámci širokej verejnosti. Realizuje vzdelávacie aktivity a sprievodné odborné programy pre rôzne cieľové skupiny odbornej aj širokej verejnosti. Súčasťou modelu vzdelávania je otvorený prístup k návštevníkom prostredníctvom mediátorov – študentov umenovedných disciplín a umenia, ktorí s návštevníkmi komunikujú o výstavách.

## 2.1. Činnosti/produkty organizácie

### VÝSTAVNÁ ČINNOSŤ

#### A) Hlavné výstavné priestory (1. poschodie *Domu umenia*)

V roku 2020 pôvodne *Kunsthalle Bratislava* plánovala realizovať a verejnosti predstaviť celkom 4 veľké výstavné projekty, určené pre 1. poschodie *Domu umenia* v Bratislave. V tomto duchu organizácia koncipovala a podala aj prioritný projekt MK SR s požiadavkou na financovanie hlavných výstavných činností sumou 120.000,- €. V súvislosti s pandémiou ochorenia Covid-19 a krízovými hygienickými opatreniami, ktoré hneď na jar viedli k obmedzeniu plánovaných činností, ako aj k zatvoreniu múzeí a galérií v rámci celého rezortu kultúry SR, bol pôvodný plán hlavných výstav na rok 2020 nútené revidovaný. Podaný prioritný projekt na hlavné výstavné činnosti organizácie bol zároveň podporený len sumou 20.000,- €, ktorá bola Ministerstvom kultúry pridelená až uprostred roka – v júni 2020.



#### 1) *MOC BEZMOCNÝCH*

*Politické aspekty v slovenskom a českom umení po roku 1989*

*Kurátorka výstavy: Lenka Kukurová*

*Architekt výstavy: Stano Masár*

*Trvanie výstavy: 01.01.2020 – 03.07.2020*

*Nad podujatím prevzala záštitu prezidentka Slovenskej republiky pani Zuzana Čaputová.*

Zastúpení autori a autorky: **Darina Alster & Tamara Moyzes (SK, CZ), Dalibor Bača (SK), Zbyněk Baladrán (CZ), Blažej Baláž (SK), Pavlína Fichta Čierna (SK), Jiří Černický (CZ), Eva Filová (SK), Daniel Fischer (SK), Andreas Gajdošík (CZ), Guma Guar (CZ), Oto Hudec (SK), Anetta Mona Chişa & Lucia Tkáčová (SK), Peter Kalmus (SK), Kassaboys (SK), Michal Kindernay (CZ), Krištof Kintera (CZ), Šymon Kliman (SK), Lenka Klodová (CZ), Zdena Kolečková (CZ), Jan J. Kotík (CZ), Marie Lukáčová (CZ), Marcel Mališ (SK), Peter Meluzin (SK), Michal Moravčík (SK), Mothers Artlovers (CZ), Michal Murin (SK), Ilona Németh (SK), Martin Piaček (SK), Pode Bal (CZ), Tomáš Rafa (SK), Reakcia (CZ), Emília Rigová (SK), Rafani (CZ), Maroš Rovňák (SK), Rudolf Sikora (SK), Stojíme pri kultúre (SK), Kateřinášková Šedá (CZ), Maja Štefančíková (SK), Nová Věčnost (CZ), Martin Zet (CZ), Jana Želibská (SK).**

Rozsiahla česko-slovenská výstava *Moc bezmocných. Politické aspekty v slovenskom a českom umení po roku 1989*, určená pre priestory 1. poschodia *Kunsthalle Bratislava*, bola usporiadaná a koncipovaná pri príležitosti 30. výročia Novembra 1989. Táto udalosť, prelomový historický medzník ako brána k demokracii a slobode, položila základ pre celkovú štruktúru výstavy a najmä jej ideové východiská. Galéria pri príležitosti tohto významného výročia oslovila k spolupráci historičku umenia a kurátorku vizuálneho umenia slovenského pôvodu – Lenku Kukurovú, ktorá rovnomennej téme venovala aj svoju dizertačnú prácu, obhájenú na Karlovej Univerzite v Prahe.

Škála námetov obsiahnutá vo vybraných a prezentovaných dielach bola široká: od adresnej kritiky konkrétnych politických postáv až po celospoločenské problémy, akými sú postavenie žien v spoločnosti, konzum či rasizmus. Konkrétne dejinné osobnosti sú skôr epizodickými postavami v spoločenskej atmosfére, ktoré upriamujú pozornosť na politické mechanizmy. Dôležité miesto na výstave mala téma, v ktorej sme ako spoločnosť od prevratu, žiaľ, absolútne zlyhali – riešenie environmentálnych problémov. Aktivity Rudolfa Sikoru a mnohých iných, v umení či mimo neho, už v 70. rokoch minulého storočia upozorňovali na nutnosť zastaviť znečisťovanie životného prostredia.

Výstava vrátane jej kritických či subverzívnych rovín bola odvážnym gestom súčasného umenia na tému demokratizačných procesov, politiky, ale aj ďalších dôležitých spoločenských, kultúrnych, sociálnych či ekologických tém. Okrem samotnej výstavy, inštalovanej v *Kunsthalle Bratislava*, výrazne zarezovali aj „vysunuté“ časti projektu – monumentálny objekt Rudolfa Sikoru pod názvom „*Výkričník*“, situovaný vo verejnom priestore *Kunsthalle EXT*, a tiež monumentálna nástenná maľba mladého výtvarníka Ota Hudeca pod názvom „*Korene hlbšie ako múry*“, situovaná na rozmernej fasáde Veľvyslanectva SR v Berlíne. Okrem iného tak výstavný projekt *Moc bezmocných* priniesol prezentáciu nášho umenia v zahraničí, a uviedol tiež do praxe nový výstavný priestor v tesnom susedstve budovy Domu umenia, teda vo verejnom priestore Bratislavy.

**Kompletný archív programov, mediálnych ohlasov, fotodokumentácie a vydaných tlačovín nájdete tu:** <https://kunsthallebratislava.sk/event/umenie-v-politickom-kontexte>

Návštevnosť za rok 2020: 1465

## **2) NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT**

*Kurátor a autor koncepcie: Martin Juef*

*Kurátorská spolupráca: Zorka Lednárová*

*Asistentka kurátorov: Jana Babušiaková*

*Privátne otvorenie: 04.08.2020 od 17:00 do 20:00 hod.*

*Sprístupnenie verejnosti: 05.08.2020 od 12:00 do 19:00 hod.*

*Trvanie výstavy: 06.08.2020 – 31.01.2021*

Zastúpení autori a autorky: **Silvia Beck (DE), Francisco Klinger Carvalho (BR), Chan Sook Choi (KOR), Nadine Fecht (DE), Pavel Forman (CZ), Martin Juef (DE), Martin Kocourek (CZ), Zorka Lednárová (SK), Luciana Magno (BR), Matthias Mayer (DE), Falk Nordmann (DE), Armando Queiroz (BR), Monika Rechsteiner (CH), Nina E. Schönefeld (DE), Bignia Wehrli (CH), Markus Wirthmann (DE)**

Medzinárodný výstavný projekt **NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT** pripravila *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 v spolupráci s kurátormi Martinom Juefom a Zorkou Lednárovou. Obaja sú zároveň aktívni ako vizuálni umelci, ktorí žijú a pôsobia v nemeckom Berlíne. Táto dvojaká pozícia (kurátori a umelci súčasne) vniesla do výstavného projektu netradičnú metodiku koncipovania výstavy a najmä výberu jednotlivých zastúpených diel. Celok výstavy vzišiel z ich aktívneho dialógu a otvorenej komparácie osobných skúseností. Nosnou témou výstavy sa preto stali práve skúsenosti spojené s rôznymi hraničnými situáciami v kontexte bežného života, ale napr. osobitne aj v oblasti umenia.



Kurátori pre projekt vybrali a zastúpili diela od 16 autorov a autoriek, ktorí pochádzajú zo 6 krajín sveta a v rámci medzinárodnej umeleckej scény ich spája mesto Berlín ako ich súčasné pôsobisko. Vybrané diela, spoločne koncipované pre priestor 1. poschodia galérie, odkazovali buď na osobné medzné skúsenosti, alebo na transgresívne podmienky vytvorené na základe určitých umeleckých stratégií či prístupov. Samotné hranice pritom vo všeobecnosti označujú vnútro a vonkajšok – sú to formujúce sa kontúry existenčných správaní, ktoré majú dynamický a neukončený charakter. Aktualitu či skôr univerzálnosť zvolenej témy podčiarklo spektrum prezentovaných pozícií a prístupov súčasného umenia – od klasickej závesnej maľby po procesuálnu inštaláciu.

Výstavu sa napriek obmedzeniam v roku 2020 podarilo realizovať počas letných mesiacov, kedy došlo k opätovnému otvoreniu hraníc a čiastočnému uvoľneniu protipandemických opatrení. Začiatkom augusta bola uvedená neverejným resp. privátnym otvorením pre pozvaných hostí (pri zachovaní nariadenia o obmedzenom pohybe osôb v jednom čase a priestore). Následne bola výstava sprístupnená aj širšej verejnosti, pri dodržaní opatrení a zároveň zvýšenej ponuke sprievodných a vzdelávacích programov. Celkovo sa výstavný projekt stretol s významným mediálnym ohlasom, čo odrážalo aj zvýšený dopyt po kultúrnych udalostiach v čase pandémie.

Z úspešnú považovať aj partnerskú podporu projektu, na ktorom sa okrem *Kunsthalle Bratislava* (prioritný projekt) významnou mierou podieľali aj ďalšie kultúrne subjekty (najmä Prohelvetia a Goethe Institut v Bratislave, ale aj Fond na podporu umenia, Švajčiarska ambasáda, České centrum v Bratislave, ale aj firmy Wienerberger s.r.o. či Bittner, s.r.o.). Toto partnerské kofinancovanie projektu ho fakticky umožnilo realizovať, pričom zároveň posilnilo značku a dobré meno *Kunsthalle Bratislava* v rámci rozvoja partnerských spoluprác.

O čosi menej pozitívnu správou bolo opätovné zatvorenie galérií v druhom polroku 2020, čo prirodzene prinieslo predĺženie pôvodne plánovaného trvania výstavného projektu až do roku 2021. Na vzniknutú situáciu však *Kunsthalle Bratislava* promptne reagovala množstvom nových kreatívnych online programov a ponuky, ktorou aj naďalej udržiavala záujem a aktívny kontakt výstavy s publikom (livestream diskusií priamo z výstavy, vzdelávacie workshopy online, špeciálna edícia online rozhovorov s autormi a autorkami v nemeckom jazyku a pod.).

**Kompletný archív programov, mediálnych ohlasov, fotodokumentácie a vydaných tlačovín nájdete tu:** <https://kunsthallebratislava.sk/event/na-hrane-am-limit>

Návštevnosť za rok 2020: 1552

## **B) Výstavný priestor Kunsthalle LAB**

Na výstavnú činnosť v galerijnom priestore *Kunsthalle LAB* organizácia rovnako podala prioritný projekt MK SR v sume 60.000,- € , ktorý však zriaďovateľ nepodporil. Z pôvodne plánovaných 6 výstav sa počas pandémie Covid-19 podarilo aj napriek tomu realizovať cca polovicu pôvodného výstavného plánu. Dramaturgia priestoru sa flexibilne adaptovala na vzniknutú situáciu a posilnila partnersky ko-financované projekty, ako aj domácu výstavnú produkciu, s cieľom jej priamej podpory počas pandemickej krízy v oblasti kultúry.

Okrem samotných výstav sa na jeseň roku 2020 podarilo organizácii obsadiť samostatnú – špecializovanú odbornú pracovnú pozíciu „Kurátor/ka“ pre priestory *Kunsthalle LAB* a *Kunsthalle EXT*, čo umožnil vznik *Kunsthalle Bratislava* ako samostatnej príspevkovej organizácie a v tej súvislosti tiež schválená Organizačná štruktúra. Kvalitné obsadenie tejto pozície má za cieľ priniesť inováciu a dlhodobý rozvoj v tejto oblasti základných odborných činností organizácie. Na konci kalendárneho roka sa podarilo tiež realizovať a vydať reprezentatívny *katalóg LAB 2017 – 2020*, ktorý mapuje a reflektuje uplynulé 3 roky činnosti galérie.



### **1) DEIDI VON SCHAEWEN: Zabalené mesto**

*Kurátorka: Michèle Champenois*

*Trvanie: 01.01.2020 – 16.02.2020*

Francúzska fotografka nemeckého pôvodu sa vo svojej tvorbe venuje najmä fotografii architektúry s konceptuálnymi prvkami. V galerijnom priestore *Kunsthalle LAB* predstavila monumentálnu nástennú fotokoláž s názvom ***Zabalené mesto***. Autorka vo svojom diele skúma a zachytáva efemérnosť. Jej dielo je svedectvom o našich mestských civilizáciách, predurčených k zániku, a o mimovoľnej teatrálnosti každodenných predmetov. Výstava bola pripravená a produkována v partnerskej spolupráci s *Goethe Institut* a *L'Institut français* v Bratislave.

Návštevnosť za rok 2020: 1374

## **2) EMÍLIA RIGOVÁ: Čohani z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri**

*Kurátorka: Nina Vrbanová*

*Trvanie: 06.03.2020 – 03.07.2020*

Samostatná výstava autorky v priestore *Kunsthalle LAB* bola tzv. „laureátskou výstavou“, ktorá zvykla byť v minulosti usporiadaná ako súčasť ocenenia pre víťaza *Ceny Oskára Čepana*. *Kunsthalle Bratislava* v úzkej spolupráci s *Nadáciou – Centrom súčasného umenia* sa výstavou vracia k tejto tradícii a má ambíciu ju aj naďalej aktívne rozvíjať.

Sociálny a personálny odkaz výstavy je jasne čitateľný. Emília Rigová (\*1980) pracuje s rekonštrukciou kultúrnej histórie a aktualitou vlastného JA. S rozmazanými dejinami diaspórnych Rómov a vlastnou identitou mladej ženy – intelektuálky, umelkyne, feministky. Formát múzea umenia, aký preberá jej paradoxná „expozícia“ obrazov, zahŕňa kritickú revíziu západných dejín umenia a kultúry.

Návštevnosť za rok 2020: 1188

### **3) POĎ SI KRESLIŤ! Prázdniny v Kunsthalle LAB**

*Autorky projektu: Lucia Kotvanová, Daniela Čarná*

*Trvanie: 27.07.2020 – 27.09.2020*

Počas letných mesiacov sa galéria rozhodla dočasne zmeniť svoju obvyklú funkcionálnu a kreatívne reagovať na obmedzenia medzinárodnej prevádzky počas pandémie. Priestor *Kunsthalle LAB* sa v koncepcii interných galerijných pedagogičiek zmenil na komunitné miesto aktívneho oddychu a tvorivých aktivít venovaných kresbe. Nové využitie priestoru ako „vzdelávacej herne“ nielen pre deti pritom vychádzalo zo vzdelávacej misie *Kunsthalle Bratislava*, na ktorú inštitúcia kladie dôraz od svojho vzniku.

Priestorovo atraktívna herňa návštevníkom ponúkla interaktívne stanovištia, úlohy a hry nadväzujúce na súčasné umenie a najmä publikáciu *Nakresli si ovečku* (vydala *Kunsthalle Bratislava* v roku 2019). Projekt sa zamerával najmä na rodiny počas prázdnin, kedy z dôvodu pandémie nebolo možné cestovať a mnohé rodiny trávili leto doma – v meste. Otvorený bol nielen deťom, ale každému návštevníkovi, s možnosťou zapojiť sa a kresliť priamo na steny galérie.

Návštevnosť za rok 2020: 2147

#### **4) RADOVAN ČEREVKA: Budovanie skutočného tela**

*Kurátor: Áron Fenyvesi*

*Trvanie: 12.11.2020 – 31.12.2020*

Samostatná výstava v *Kunsthalle LAB* predstavila najnovšiu etapu tvorby košického výtvarníka a sochára – Radovana Čerevku (\*1980). Jeho aktuálny cyklus diel tvorí komplexný environment v danom priestore a je ideovo sústredený okolo kultu tela. Možno ho interpretovať aj ako dystopickú post-humánnu víziu, ktorá sa realizuje vo vnútorne prepojenej veľkoplošnej inštalácii.

Umelec tu uvažoval nad tým, ako sa v súčasnosti telesnosť stala fetišom. Výstavný projekt Radovana Čerevku bol mimočasovou post-humánnou víziou mnohovýrobových odkazov, predpovedajúc temnú budúcnosť ľudstva. Intuitívnou úpravou existujúcich prvkov zo súčasnosti vytvoril umelec víziu novej potenciálnej reality.

Návštevnosť za rok 2020: 368



### C) Výstavný priestor Kunsthalle EXT

Nová výstavná plocha v exteriéri verejného priestoru Námestia SNP – v tesnom susedstve *Domu umenia* na Treskoňovej ulici vznikla koncom roka 2019 ako spoločný projekt *Kunsthalle Bratislava* a iniciatívy *Živé námestie*. Priestor samotnej ulice bol rekvalifikovaný na pešiu zónu, s čím súviselo odstránenie parkovacích miest a tiež dočasné vyznačenie novej zóny pre chodcov farebnými kruhmi (koncipované a produkované Magistrátom mesta Bratislavy). V roku 2020 tu *Kunsthalle Bratislava* predstavila tri rozmerné vizuálne diela – priestorové inštalácie a objekty.



#### 1) **RUDOLF SIKORA: Výkričník (1974 – 2020)**

Dielo inštalované v priestore *Kunsthalle EXT* bolo súčasťou výstavy *Moc bezmocných*.

Trvanie: 01.01.2020 – 05.07.2020

Apelatívne dielo Rudolfa Sikoru vzniklo pôvodne pre *Bienále mladých v Paríži* (1975), pričom jeho vytvorenie bolo motivované potrebou vyjadriť sa k vtedajšej environmentálnej otázke. Dielo je kritickou reakciou na absenciu našej zodpovednosti za životné prostredie. *Kunsthalle Bratislava* si pri jeho výbere uvedomovala aktuálnosť umeleckej výpovede, ktorá sa v súčasnosti stáva naliehavejšou ako kedykoľvek pred tým.

V máji 2020, pri príležitosti znovuoživenia *Kunsthalle Bratislava* v súvislosti s uvoľnením opatrení počas pandémie, planétu Zem, ktorá je v diele zobrazená ako bodka

výkričníka, Rudolf Sikora doplnil aktuálnym nápisom: „*Corona varuje: Neničme si prostredie!!! Odvráťme ekologickú katastrofu!!! Ekonomika nás nespasí!!!*“

## **2) FRANCISCO KLINGER CARVALHO: Kontrast: Búrka visí nad aroganciou Narcisa**

Dielo inštalované v priestore *Kunsthalle EXT* bolo súčasťou výstavy *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*

Trvanie: 17.08.2020 – 13.12.2020

Hlavnou myšlienkou konceptuálne orientovaného diela ***Kontrast: Búrka visí nad aroganciou Narcisa*** (2017) od brazílskeho umelca Francisca Klingera Carvalha je kultúrne podmienené chápanie územných hraníc, ako aj európska tendencia národnej identifikácie a geografickej izolácie. Hranice v západnej kultúre znamenajú zákaz, oddelenie, sú definované ako istá „nepriepustnosť“. Autor vo svojom objekte pre verejný priestor odkazuje na európsku kultúrnu tradíciu už v samotnom názve, v ktorom figuruje mytologický motív o Narcisovi. Prostredníctvom známeho príbehu poukazuje na sebastrednosť, egocentrickosť a aroganciu Západu. Priamy odkaz na tento starogrécky mýtus sa nachádza aj fyzicky v diele – v podobe zrkadla.

### 3) **ROMAN ONDAK: *SK Parking***

Kurátorka: Lýdia Pribišová

Roman Ondak nás po dvadsiatich rokoch pozýva zažiť reinštaláciu svojho kultového diela ***SK Parking***, konšteláciu siedmich škodoviek zaparkovaných v slepej ulici vedľa *Kunsthalle Bratislava*. Pozýva zamyslieť sa nad tým, čím je ešte dnes, a zároveň na tejto ulici, toto dielo aktuálne. Je to práve stále existujúcou priepasťou medzi Východom a Západom, ktorá zostáva naďalej súčasťou nášho geografického priestoru, či napokon aj zrkadlením stavu budovy, pri ktorej sa dielo nachádza?

Škodovky československej výroby so slovenskými poznávacími značkami zaparkované za viedenským výstavným priestorom súčasného umenia *Secession* evokovali vo Viedňanoch znepokojujúci pocit ohrozenia, podozrivej prítomnosti chudobných Východoeurópanov v čase, kedy sa v rakúskych supermarketoch objavovali v slovenčine a v češtine výstrahy *Nekradnúť!* Vytúžená integrácia Európanov spoza železnej opony nebola na jej opačnej strane prijatá s rovnakým nadšením, priniesla rôzne nečakané a nepohodlné situácie.

***Rekapitulácia za rok 2020***

Počet umelkýň, umelcov a umeleckých skupín: **62** (Darina Alster & Tamara Moyzes, Dalibor Bača, Zbyněk Baladrán, Blažej Baláž, Jiří Černický, Pavlína Fichta Čierna, Eva Filová, Daniel Fischer, Andreas Gajdošík, Guma Guar, Michal Kindernay, Krištof Kintera, Lenka Klodová, Zdena Kolečková, Jan J. Kotík, Marie Lukáčová, Anetta Mona Chişa & Lucia Tkáčová, Peter Kalmus, Kassaboys, Šymon Kliman, Marcel Mališ, Peter Meluzin, Michal Moravčík, Michal Murin, Ilona Németh, Martin Piaček, Tomáš Rafa, Reakcia, Emília Rigová, Maroš Rovňák, Rudolf Sikora, Stojíme pri kultúre, Maja Štefančíková, Jana Želibská, Zorka Lednárová, Radovan Čerevka, Roman Ondak, Mothers Artlovers, Pode Bal, Rafani, Kateřinášedá, Nová Věčnost, Martin Zet, Deidi von Schaewen, Silvia Beck, Francisco Klinger Carvalho, Chan Sook Choi, Nadine Fecht, Pavel Forman, Martin Juef, Martin Kocourek, Luciana Magno, Matthias Mayer, Falk Nordmann, Armando Queiroz, Monika Rechsteiner, Nina E. Schönefeld, Bignia Wehrli, Markus Wirthmann)

Počet zahraničných kurátorov a kurátoriek: **7** (Michèle Champeñois, Áron Fenyvesi, Martin Juef, Lenka Kukurová, Zorka Lednárová, Lýdia Pribišová, Nina Vrbanová)

Počet návštevníkov výstav v roku 2020 celkom: **8094**

## **D) GALERIJNÁ RADA KHB**

*Kunsthalle Bratislava* v súvislosti s nadobudnutím štatútu samostatnej štátnej príspevkovej organizácie v roku 2020 založila Galerijnú radu KHB ako hlavný odborný poradný orgán štatutára organizácie. Kým obvyklou úlohou galerijnej rady je najmä schvaľovanie výstavného plánu, kompetencie Galerijnej rady KHB sú omnoho širšie a komplexnejšie. Rada môže prerokovávať aj ostatné činnosti KHB, napr. v oblasti dokumentácie, vzdelávania, doplnkových programov, fundraisingu, marketingovej komunikácie a pod. Je oprávnená predkladať návrhy na zlepšenie činností KHB.

Prvá zostava Galerijnej rady KHB, ktorá hodnotí a určuje smerovanie KHB v najbližších troch rokoch, má sedem členov. Nomináciu a čestné členstvo v rade prijalo šesť popredných domácich a českých osobností s bohatou medzinárodnou agendou a renomé. Posledné – siedme miesto v rade plánuje *Kunsthalle Bratislava* ponúknuť zástupcovi generálneho partnera inštitúcie.

Za členov Galerijnej rady KHB boli v období 2020 - 2023 menovaní:

- 1) Bohunka Koklesová
- 2) Michal Novotný
- 3) Zuzana Megová
- 4) Gábor Hushegyi
- 5) Lýdia Pribišová
- 6) Vít Havránek
- 7) zástupca generálneho partnera KHB

Galerijná rada KHB mala prvé online zasadnutie v novembri 2020 a jeho výsledkom je transparentne schválený výstavný program na rok 2021. Ku dňu 31.12.2020 zložil svoje členstvo v rade p. Gábor Hushegyi, svoje miesto v nej ponúkol k obsadeniu novému riaditeľovi.

**Vypracovali: Jana Babušiaková, Lýdia Pribišová a Nina Vrbanová**





Sociálny a personálny odkaz  
čitateľný. Emília Rigová pri  
kultúrnej histórii a aktualit  
S rozmazanými dejinami d  
a vlastnou identitou mladé  
umelkyne, feministky. Forr  
preberá jej paradoxná „ex  
kritickú revíziu západných

Motiv červeného jablka, kt  
naprieč celou kolekciou di  
prvok. Je symbolickou ese  
výstavy. Vizualný motív lo  
phabaj = jablko) odkazuje l  
lollipop ako k produktu ar  
oblúbenej lizanky, ktorej p  
autorka nachádza v rozptý  
rámcach dejín rómskej kul

Sina Vrbánová  
Kritická výstava / Exhibition

## SPRIEVODNÉ PROGRAMY

Sprievodné podujatia prostredníctvom širokej škály edukatívnych foriem prehľbujú a rozširujú kontext výstav a sprístupňujú tak scénu súčasného vizuálneho umenia širokej verejnosti. Na pravidelnej báze sú realizované prehliadky výstav vedené kurátormi či inými expertmi, autorské prezentácie a projekcie vystavujúcich umelcov, moderované verejné diskusie, ako aj odborné prednášky domácich a zahraničných teoretikov umenia. Jednotlivé formáty sú obsahovo inšpirované výstavným programom, alebo reagujú na aktuálne témy a oblasti, ktoré prináša živý svet súčasného umenia.

V roku 2020 bola organizácia sprievodných programov značne poznačená pandémiou Covid-19. Zatiaľ čo v prvom polroku 2020 bolo možné čiastočne organizovať podujatia priamo vo výstavných priestoroch, v závere roka KHB presunula tvorbu programov výhradne do online priestoru. Sprievodný program, prezentovaný na webe KHB, Facebookovej stránke a Youtube kanále zahŕňal posty, predstavujúce vo forme fotodokumentácie diel zastúpených na výstavách, série videí, artist talkov a živých online diskusií.

**21.01.2020** *Slobodným treba vedieť byť!* / Sprevádzala: Oľga Gyárfášová (komentovaná prehliadka výstavy Moc bezmocných) / Hostia: Maja Štefančíková, Stojíme pri kultúre.

Výstavou *Moc bezmocných*, ktorá kriticky reflektovala spoločenské problémy v slovenskom a českom kontexte po roku 1989, previedla sociologička Oľga Gyárfášová. Vo svojom výskume sa O. Gyárfášová venuje najmä voličskému správaniu, politickej kultúre, verejnej mienke, právam menšín a rodovým štúdiám, ako aj analýzam populizmu a pravicového extrémizmu.

**26.02.2020** *Kultúra (bez) cenzúry* / Uvádzal: Tomáš Zálešák (diskusia k výstave *Moc bezmocných*) / Hostia: výtvarník Ladislav Čarný, historička umenia Bohunka Koklesová, filozof a publicista Anton Vydra.

Sloboda, ktorá sa nám v podobe nových možností otvorila pred 30 rokmi neznamenalala „koniec dejín“, ale príslub nového začiatku. Mali sme dosť odvahy vstúpiť na novú, otvorenú cestu? Sme ešte schopní v nej pokračovať? Odpovede na tieto a ďalšie súvisiace otázky sa hľadali v diskusii, ktorú spoluorganizovalo občianske združenie Post Bellum.

**05.03.2020** *Otvorenie výstavy EMÍLIA RIGOVÁ: Čohani z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* / Výstava Emílie Rigovej, laureátky Ceny Oskára Čepana 2018, pracovala s rekonštrukciou kultúrnej histórie, dejinami diaspórnych Rómov a aktualitou vlastného JA, identity mladej ženy – intelektuálky, umelkyne, feministky.

**16.06.2020** *Komentovaná prehliadka výstavy EMÍLIA RIGOVÁ: Čohani z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* / Sprevádzali: Emília Rigová a Nina Vrbanová.

Výstavou Čohaň z Koni Ajlend previedli kurátorka Nina Vrbanová a autorka Emília Rigová. V priestoroch Kunsthalle EXT na Treskoňovej ulici bol zároveň v spolupráci s mestom Bratislava spustený projekt voľného sedenia v meste s názvom *Sadni si!*, ktorý verejnosti a divákovi ponúkol skvalitnenie a kultiváciu verejného priestoru od júna do októbra.

**05.08.2020** *Sprístupnenie výstavy NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*

Medzinárodný výstavný projekt skúma skúsenosti spojené s hraničnými situáciami na pozadí diel od 16 autorov a autoriek z viac ako šiestich krajín. Kurátori výstavy prostredníctvom výberu diel odkazujú buď na osobné medzné skúsenosti, alebo na transgresívne podmienky vytvorené na základe určitých umeleckých stratégií či prístupov. Samotné hranice vo všeobecnosti označujú vnútro a vonkajšok – sú to formujúce sa kontúry existenčných správania, ktoré majú dynamický a neukončený charakter. Ultimatívnu hranicu predstavuje jedine smrť.

Výstavou previedli kurátori Zorka Lednárová a Martin Juef v slovenskom a anglickom jazyku. Súčasťou sprístupnenia bola i zvuková performance MAUERPARK nemeckého umelca Matthiasa Mayera. Prostredníctvom inštalácie 30 kazetových prehrávačov značky Onkyo Integra sa simultánne prehrávajú nahrávky živej hudby, ktoré sa vzájomne mixujú pomocou mixážneho pultu. Nahrávky rôznych hudobných vystúpení v štýle spontánnej pouličnej hudby a menšie koncerty boli zaznamenané v berlínskom Mauerparku v roku 2016. Vzhľadom na vzájomnú priestorovú blízkosť hudobníkov sa akusticky prekrývali rôzne hudobné produkcie. Performatívna inštalácia „Mauerpark“ od Matthiasa Mayera zachytáva túto unikátnu situáciu, ktorá sa zintenzívňuje následnou kondenzáciou zvukových vrstiev Mauerparku z tohto obdobia vo forme zmixovaných nahrávok.

**12.08.2020** *Beyond the art* / Prednášala: Mira Sikorová – Putišová.

V súčasnosti, keď je príznačnou črtou umeleckej produkcie najmä kontextuálnosť a jej prepájanie sa s takými druhmi činností, ktoré by sme za iných okolností, a pri ich chápaní v najužšom význame, za výtvarnú tvorbu veľmi nepokladali. Prednáška výtvarnej teoretičky a kurátorky Považskej galérie umenia sa zamerala na viacero slovenských umelcov, ktorých umelecké aktivity presahujú rámec tradične chápanej umeleckej profesie.

**07.10.2020** *IBA OKAMIH Rozprava o živote, ceste a umieraní* / Uvádzala: Jana Babušiaková / Hostia: kurátorka Nad'a Kančevová, režisér filmu *Dobrá smrť* Tomáš Krupa, sochárka Zorka

Lednárová a kazateľ Daniel Pastirčák. (diskusia k výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*)

Vychádzajúc z diela sochárky Zorky Lednárovej *Just a moment*, v ktorom sa objavuje intímna skúsenosť s momentom smrti. Diskusia reflektuje pojmy ako život, cesta a umieranie v kontexte viacpohľadovej voľnej rozpravy na pomedzí umeleckého, spoločenského a duchovného diskurzu. Aké je vnímanie tejto často tabuizovanej témy v očiach slovenskej verejnosti a čím je poznačené? Ako na ňu reaguje umenie a náboženstvo a aké sú ich možnosti rozprávania o tak neznámej hranici?

**21.10.2020** *Múry našich životov* / Uvádzala: Jana Babušiaková / Hostia: sociologička Zora Bútorová, spolukurátorka výstavy Zorka Lednárová a politológ Daniel Milo (diskusia k výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*)

Na základe diel dvoch umelkýň - Chan Sook Choi (Kórea) *Zabudnuté*, Nadine Fecht (Nemecko) *Hystéria* - a umelca Francisca Klingera Carvalho (Brazília), *Bez názvu: Absolútne dno* a *Dramatická elegancia nerovnosti* sa hostia v diskusii zamýšľali nad otázkami hraníc rozdeľujúcich naše spoločnosti. Čo s múrmi medzi chudobou a bohatstvom? Akú perspektívu má spoločnosť, ktorá sa nevie vyrovnáť so svojou temnou minulosťou?

**11.11.2020** *Keď sú umelci kurátormi* / Moderoval: Omar Mirza / Hostia: Dorota Kenderová, Boris Ondreička, Lucia Tkáčová (diskusia k výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*)

V posledných desaťročiach sa stierajú hranice profesie kurátora umenia. Dnešná kurátorská prax sa vyznačuje tekutou identitou historika umenia, kustóda zbierok, bádateľa, kritika, spisovateľa, architekta, organizátora, produkčného, hovorcu a tvorca. Kurátormi – kreatormi môžu byť už aj filozofi, politickí aktivisti či umelci. Ako to vyzerá, keď sú umelci zároveň kurátormi? Hostky a hosť predstavili svoje skúsenosti s kurátorskou prácou z pohľadu výtvarníkov hľadali odpovede na otázky týkajúce sa súčasného kurátorstva.

**12.11.2020** *Online otvorenie výstavy RADOVAN ČEREVKA: Budovanie skutočného tela*

Aktuálny cyklus tvorí komplexný environment v danom priestore a je ideovo sústredený okolo kultu tela. Možno ho interpretovať aj ako dystopickú post-humánnu víziu, ktorá sa realizuje vo vnútorne prepojenej veľkoplošnej inštalácii.

**17.11. - 31.12.2020** *Séria (Un)Limited Art Talk* (5 dielna séria) / Uvádzali Jana Babušiaková, Martin Juef, Zorka Lednárová

Online formát rozhovorov v nemeckom jazyku so zahraničnými autormi a autorkami výstavy *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT* (M. Wirthmann, M. Rechsteiner, B. Wehrli, N.E. Schoenefeld, F. Nordmann).

Séria (Un)Limited Art Talks sprostredkovala v krátkom formáte 5-10 minútových videí vybrané diela výstavy. Neformálny rozhovor s umelcom 'jeden na jedného' sa však v krátkosti dotkol aj princípu tvorby jednotlivých autorov a predstavil tak aj hlbšie pozadie vzniku ich prác.

**14.12.2020** *Komentovaná video-prehliadka výstavy Budovanie skutočného tela* / Sprevádzal: Radovan Čerevka

Umelec v komentovanej prehliadke priblížil svoj najnovší umelecký výskum, obsiahnutý vo výstave *Budovanie skutočného tela* v Kunsthalle LAB. Ide o dystopickú post-humánnu víziu, komplexnú site specific inštaláciu, ideovo sústredenú okolo kultu tela a

zušľachtovania telesnej schránky. Je voľným pokračovaním autorovho záujmu o manifestáciu sily a militarizáciu súčasnej reality. Tentokrát vychádza z hyperbolizovanej fetišizácie silného maskulínneho tela, ktorého kultúra je rozvíjaná prostredníctvom užívania výživových doplnkov podporujúcich rast svalovej hmoty.

### ***Rekapitulácia za rok 2020***

Počet realizovaných sprievodných aktivít v roku 2020: 16 (z toho online 10)

Počet návštevníkov sprievodných aktivít v roku 2020: 332

Dosah online sprievodných programov na sociálnych sieťach: 27 858

**Vypracovali: Jana Babušiaková a Darina Ondrušová**

## VZDELÁVACIE AKTIVITY

Cieľom vzdelávacích programov je budovanie vzťahu publika k súčasnému umeniu, jeho poznávanie, rozvoj kritického a tvorivého myslenia a zručností prostredníctvom vlastnej interpretácie diel vizuálneho umenia a tém výstavných projektov. V roku 2020 sa v *Kunsthalle Bratislava* uskutočnili vzdelávacie programy k výstavám, ktoré zahŕňali komentované prehliadky, workshopy pre školy, rodiny, dospelých, školenia pre mediátorov, ako aj online programy reagujúce na situáciu pandémie.

Programy pre detského návštevníka, rodiny a školy sa realizovali pod názvom *Kunsthalle KIDS*. Pokračoval dlhodobý projekt *Detský mediátor*, ktorý mení rolu vzdelávaného a vzdelávajúceho (deti predstavujú svoj pohľad na umenie dospelým). Na dospelého diváka sa zameriaval cyklus *Experiment umenie*, teoreticko-praktická forma workshopov pre dospelých každého veku. Viaceré vzdelávacie programy a workshopy plánované v roku 2020 na výstavách v *Kunsthalle Bratislava*, boli z dôvodu pandémie Covid-19 pozastavené, presunuté alebo alternované prostredníctvom online programov. Na situáciu sme reagovali aj realizáciou letnej herne *Pod' si kresliť! Prázdniny v LAB* so zameraním na rôzne podoby kresby v priestoroch *Kunsthalle LAB*, ktorá sa zamerala na rodiny a vďaka priestorom window gallery aj návštevníkov, ktorí do galérie bežne nechodia. Realizovali sme dlhodobý výskum na tému detskej tvorby umelcov naprieč generáciami, výstup z ktorej bude sprístupnený formou publikácie a výstavy v roku 2021. Iniciovali sme pravidelnú spoluprácu s novou cieľovou skupinou ľudí bez domova a organizáciou *Depaul*. Počas obdobia, kedy boli výstavy *Kunsthalle Bratislava* zatvorené, sa činnosť presunula do online priestoru a pripravovali sme projekty pod názvom *Kunsthalle KIDS z domu*. Zároveň sme iniciovali vznik



architektonického projektu na prestavbu priestoru *KHB ateliér* na 2. poschodí (Winwin architects), ktorého premena umožní jeho plnohodnotné a multifunkčné využitie na workshopy, prednášky a prezentácie pre rôzne cieľové skupiny návštevníkov, čím sa zvýši a posilní komunitné poslanie inštitúcie.

Vzdelávacie oddelenie sa venovalo taktiež metodickkej a publikačnej činnosti, jeho zástupcovia sa zúčastnili konferencií zameraných na vzdelávanie a zastrešovali odbornú stránku projektu mediátorov na výstavách. V dlhodobej spolupráci s Metodicko-pedagogickým centrom organizuje školenia pre pedagógov, realizuje prezentácie galerijnej pedagogiky pre študentov humanitných odborov vysokých škôl, ktorí v *Kunsthalle Bratislava* pôsobia aj počas praxe. Oddelenie je zapojené do programu *Slovenskej národnej galérie* pre stredné školy *Máš umelecké črevo?* a je členom medzinárodnej organizácie *Hands On!*

### **Pod' si kresliť! Prázdniny v KHB LAB**

*KHB LAB, Trvanie: 27.07.-27.09.2020*

*Autorky projektu: Daniela Čarná, Lucia Kotvanová*

Komunikatívny bezbariérový priestor KHB LAB, v ktorom vďaka skleneným stenám mizne hranica medzi interiérom a exteriérom, sme počas leta dočasne premenili a ponúkli sme ho verejnosti ako komunitné miesto aktívneho oddychu a tvorivých aktivít venovaných kresbe. Nové využitie priestoru vychádza zo vzdelávacej funkcie *Kunsthalle Bratislava*, na ktorú kladie dôraz od svojho vzniku. Herňa ponúkla interaktívne stanovištia, úlohy a hry nadväzujúce na súčasné umenie a publikáciu *Nakresli si ovečku* (vydala *Kunsthalle Bratislava* v roku 2019), ktoré predstavili kresbu ako univerzálny jazyk, ktorý používa každý. Spája svet umenia a každodenného života, svet detí a dospelých. Herňa sa zamerala na rodiny počas prázdnin, kedy z dôvodu pandémie nebolo možné cestovať a mnohé rodiny trávili leto doma, v meste. Otvorená bola nielen deťom, ale každému návštevníkovi, s možnosťou zapojiť sa a kresliť priamo na steny galérie.

### **Kunsthalle ateliér**

Architektonický návrh na multifunkčný interiérový mobilný priestor prispôsobený funkciám na realizovanie sprievodných podujatí a vzdelávacích programov KHB, architektonické štúdio Winwin architects.

Na realizovanie špecifických tvorivých aktivít a workshopov je v priestoroch KHB vyhradený ateliér na 2. poschodí v otvorenom priestore medzipodesty medzi schodiskami. Ateliér sa nachádza v otvorenom priestore a jeho stav je z dôvodu rozširujúcich sa potrieb a rôznorodosti programov inštitúcie dlhodobo nevyhovujúci. Aktuálne sme čiastočne posilnili oddychovú zónu priestoru, pre ktorú sme nadobudli nové sedacie vaky. Na realizovanie vzdelávacieho poslania inštitúcie je nevyhnutný vhodný funkčný priestor pre komunitné stretávanie pre širokú verejnosť, ktorý by prispieval ku komplexnému zážitku



návštevníka, motivoval ho k opakovaným návštevám a dlhodobému prehlbovaniu vzťahu k umeniu. Projekt predstavuje multifunkčný dispozične meniteľný priestor, ktorý spĺňa podmienky pre rôzne funkcie (zatemnenie a odhlučnenie, zmenu na presvetlený priestor s riešením mobilného skladového priestoru a i.). Zámerom je vytvorenie multifunkčnej, interaktívnej, plnohodnotnej vzdelávacej a oddychovej zóny integrujúcej funkcie ateliéru, herne, výučbovej miestnosti a prednáškového priestoru, vrátane zapojenia nových technológií, s maximálnou flexibilitou využitia. Projekt plánujeme realizovať v r. 2021.

### **Vzdelávacie programy pre školy (MŠ, ZŠ, ZUŠ, SŠ, VŠ, na objednávku počas celého roka):**

- *Utvorte koridor*, program k výstave *Moc bezmocných* pre žiakov ZŠ, 28. 01., SŠ, 04. 02., SŠ, 10. 02., ZŠ, 12.02. 2020 (Ako sa zmenilo postavenie umelca a umenia po Nežnej revolúcii 1989, prečo máme 17. novembra štátny sviatok a aký má dnes pre nás význam? Aj na tieto otázky sa hľadali odpovede na výstave venovanej 30. výročiu Nežnej revolúcie, ktorej svedkom bola budova Kunsthalle na Námestí SNP, kde Nežná revolúcia v Bratislave prebiehala).
- *Podajme si ruky*, program k výstave *Moc bezmocných* pre žiakov ZŠ, 07. 02., ZŠ, 28. 02. 2020 (Preniesli sme sa 30 rokov do minulosti, aby sme preskúmali, čo sa v Novembri '89 dialo vo vtedajšom Československu a na Námestí SNP v Bratislave, na ktorom sídli aj Kunsthalle. Zistili sme, na čo ľuďom na námestí slúžili kľúče a čo ich spájalo, aj keď sa navzájom nepoznali.)
- Komentovaná prehliadka k výstave *Moc bezmocných*, študenti Univerzity J.E.Purkyně, Ústí nad Labem, 01. 02. 2020
- Komentovaná prehliadka za účasti R. Sikoru k výstave *Moc bezmocných*, študenti univerzity v Berne, 02. 03. 2020
- Komentovaná prehliadka výstavou *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*, študenti Leaf Academy, 04.09.2020
- Komentovaná prehliadka výstavou *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*, študenti VŠVU, 29.09.2020
- Online prezentácia metodiky vzdelávacích programov KHB študentom VŠVU, 27.10.2020

### **Vzdelávacie programy pre rodiny (rodinné programy a workshopy Kunsthalle KIDS):**

- *Kresba, ako ju nepoznáte*, rodinný program k publikácii *Nakresli si ovečku*, 11. 01.2020 (Workshop venovaný rôznym podobám kresby ako jazyka komunikácie, ktorá nemusí byť iba napodobujúca, ale dokáže toho vyjadriť omnoho viac.)
- *Detský mediátor*, 17. 01., 24. 01., 7. 02., 28.02., 25.09., 09.10., 11.12.2020 (online) (Pravidelný program pre deti, ktoré spoznávajú zákulisie fungovania galérie)

- *Podajme si ruky*, rodinný program k výstave *Moc bezmocných*, 25. 01., 29. 02. 2020
- *Denný tábor pre deti na výstave Moc bezmocných*, 06.-08.07.2020
- Festival Punktík, Artforum Košice, 17.-18.07.2020. 2x workshop k publikácii *Nakresli si ovečku*
- *Pod' si kresliť! Prázdniny v KHB LAB*. Herňa pre rodiny, 27.07.-27.09.2020
- *Komentovaná prehliadka a workshop* na výstavách *Na hrane* a *Pod' si kresliť!*, denný tábor, OZ Slnečnice, 19.08.2020
- *Komentovaná prehliadka a workshop* na výstavách *Na hrane* a *Pod' si kresliť!*, denný tábor, OZ Slnečnice 26.08.2020
- *Komentovaná prehliadka a workshop* na výstavách *Na hrane* a *Pod' si kresliť!*, denný tábor Rača 28.08.2020 (denný tábor Rača)
  
- *Kunsthalle KIDS z domu 1: Kreslenia nie je nikdy dost'*, <https://kunsthallebratislava.sk/event/kunsthalle-kids-z-domu-kresby-nie-je-nikdy-dost> (Projekt zameraný na inšpiráciu pre rodiny počas izolácie v čase pandémie, o kresbe a jej podobách v každodennom živote).
- *Kunsthalle KIDS z domu 2: Ktorý predmet je pre teba najdôležitejší?* Program k výstave *Emília Rigová: Čohani z Koni Ajlend*, <https://kunsthallebratislava.sk/event/kunsthalle-kids-z-domu> (Projekt zameraný na inšpiráciu pre rodiny počas izolácie v čase pandémie, o veciach, ktoré nám ju pomáhajú lepšie zvládnuť)
- *Kunsthalle KIDS z domu 3: Čo robia umelci na jar?* Mini séria o akčnom umení. (Projekt predstavujúci domáce akčné umenie ako zdroj inšpirácie pre aktivity doma, v meste a najmä v prírode počas pandémie) <https://kunsthallebratislava.sk/event/co-robja-umelci-na-jar>
- *Kunsthalle KIDS z domu 4: Recept na umenie*. Videoaktivita k výstave *Moc bezmocných*, *Noc múzeí*, 14.11.2020: <https://kunsthallebratislava.sk/event/noc-muzei-galerii-recept-na-umenie>. (Projekt predstavujúci každodenné činnosti, ako je proces varenia, pohľadom umenia.)
- *Kunsthalle KIDS z domu 5: Čo robia umelci v zime? Miniséria o akčnom umení:* <https://kunsthallebratislava.sk/event/miniseria-o-akcnom-umeni-ii>

**Vzdelávacie programy pre dospelých** (školenia, prednášky a teoreticko-praktické workshopy):

- *Workshop o kresbe pre ľudí bez domova*, Depaul a KHB, 18. 06., 16.07., 17.08., 07.09.2020
- *Stredoslovenská galéria, Banská Bystrica*, Ani vy neviete kresliť?, workshop, 18. 02. 2020

- *Ako vydať knihu?* Vysoká škola výtvarných umení, Bratislava, diskusia, 26. 02. 2020
- *Prezentácia publikácie* Nakresli si ovečku, Festival Punktík, Košice, D. Čarná, 17.07.2020
- *Pamäť súčasného umenia.* Prednáška na konferencii Dni európskeho kultúrneho dedičstva Minulosť vzdeláva, Dom umenia, Piešťany, D. Čarná, 23.09.2020
- *ABC umenie:* online projekt, <https://kunsthallebratislava.sk/khb/vzdelavanie>  
(Nový online cyklus predstavuje vybrané pojmy z dejín súčasného umenia. Ponúka jeden z kľúčov k hlbšiemu porozumeniu a čítaniu umeleckých diel aj na výstavách v *Kunsthalle Bratislava*.)

### **Školenia a metodické stretnutia**

- Školenie a metodické stretnutie mediátorov, 29. 01. 2020
- Školenie a metodické stretnutie mediátorov na výstave *Emília Rigová: Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri*, 05. 03. 2020
- Školenie a metodické stretnutie mediátorov, 28. 05. 2020
- Školenie a metodické stretnutie mediátorov v hre *Pod' si kresliť! Prázdniny v Kunsthalle LAB*, 27.07.2020
- Školenie a metodické stretnutie mediátorov na výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*, 03.08.2020
- Účasť v komisii projektu Slovenskej národnej galérie *Máš umelecké črevo?* L. Kotvanová, 23. 11. 2020
- Online metodické stretnutie galerijných pedagógov SNG, účasť L. Kotvanová, 24.11.2020
- Letná prax študenta Pedagogickej fakulty Trnavskej univerzity (august 2020)
- Konzultácie k 5 diplomovým prácam týkajúcich sa galerijnej pedagogiky

### **Publikačná činnosť**

- Kotvanová, Lucia: *Na! Kresli si.* Príspevok do zborníka *Animátorské misie I.*, Košice : Fakulta umení STU, 2020 (v tlači)
- Čarná, Daniela: *Kto koho vzdeláva?* Príspevok do zborníka *Animátorské misie I.*, Košice : Fakulta umení STU, 2020 (v tlači)
- Čarná, Daniela: *Pustíte galériu domov na návštevu?* 7.4.2020, <https://kunsthallebratislava.sk/blog/pustite-galeriu-domov-na-navstevu>, prístupné 29.6.2020

- Kotvanová, Lucia: *Monitor ti neodpovie, lepšie je to tvárou v tvár*. 7.5.2020, 29.6.2020, <https://kunsthallebratislava.sk/blog/monitor-ti-neodpovie-lepsie-je-tvarou-v-tvar>
- Čarná, Daniela: *Poznáme návštevníka po mene?* 12.5.2020, <https://kunsthallebratislava.sk/blog/poznane-navstevnika-po-mene>, prístupné 29.06.2020
- Čarná, Daniela – Kotvanová, Lucia: *Sprievodca výstavou Na hrane*. KHB, 2020. <https://kunsthallebratislava.sk/khb/detsky-sprievodca-vystavou-na-hrane-limit-am-limit>
- Kotvanová, Lucia: *Pracovný list k výstave Emílie Rigovej*. KHB, 2020, <https://kunsthallebratislava.sk/khb/detsky-sprievodca-vystavou-emilie-rigovej-cohani-z-koni-ajlend>
- Čarná, Daniela – Kotvanová, Lucia: *Pracovný list k výstave Pod' si kresliť! Prázdniny v KHB LAB*. KHB, 2020.
- Čarná, Daniela: *Pamäť súčasného umenia. Minulosť pohľadom súčasného umenia v galerijnom vzdelávaní*. In: Gauillaume, Michaela, ed.: *Kultúrne dedičstvo 2020. Kultúrna pamäť ako výzva vo vzdelávaní*. Banská Štiavnica : Združenie historických miest a obcí Slovenska. Zborník z konferencie, s.31-38. [https://www.dekd.sk/user\\_files/04\\_DEKD2020\\_zbornik\\_Carna.pdf](https://www.dekd.sk/user_files/04_DEKD2020_zbornik_Carna.pdf)
- Čarná, Daniela – Kotvanová, Lucia: *Minimalistické vyjadrenia detí ma motivovali robiť veci jednoduchšie. Rozhovor s Danielou Krajčovou*. <https://kunsthallebratislava.sk/blog/daniela-krajcova-minimalisticke-vyjadrenia-deti-ma-motivovali-robit-veci-jednoduchsie>
- *Vzdelávanie v Kunsthalle Bratislava*. Videoprezentácia vzdelávania KHB s D. Čarnou a L. Kotvanovou, Artdispečing, 2020: <https://www.artdispecing.sk/tv-channel/in-site-out-site/kunsthalle-bratislava-vzdelavanie-2020/>

## Ohlasy v médiách

- Močková, Jana: *Prečo je dobré viesť deti k umeniu a ako im dokáže pomôcť aj v čase karantény*. Denník N, 7.4.2020, <https://dennikn.sk/1843020/preco-je-dobre-viest-deti-k-umeniu-a-ako-im-dokaze-pomoc-aj-v-case-karanteny-tipy-na-vytvarne-aktivita>
- Tribulová, Barbora: *Otvorený svet kresby*. Prostor Zlín, 1, 2020.
- Baďová Petra: *Nepoznaná kresba*. Knižná revue 2, 2020. <https://www.litcentrum.sk/recenzia/nepoznana-kresba>
- Chlebanová, Lenka: *Deti dokážu vytvoriť most medzi súčasným umením a dospelým divákom. Rozhovor s Danielou Čarnou*. Postoj, 1.7.2020, <https://www.postoj.sk/57435/deti-dokazu-vytvorit-most-medzi-sucasnym-umenim-a-dospelym-divakom>

***Rekapitulácia za rok 2020***

Počet realizovaných sprievodných a vzdelávacích aktivít v roku 2020: **45** (z toho online 5)

Počet návštevníkov sprievodných a vzdelávacích aktivít v roku 2020: **3004**

Dosah online vzdelávacích programov na sociálnych sieťach: **59 963**

**Vypracovali: Daniela Čarná a Lucia Kotvanová**

## EDIČNÁ ČINNOSŤ

V roku 2020 pri príležitosti osamostatnenia Kunsthalle Bratislava prebehol celkový redizajn všetkých publikačných výstupov s cieľom zvýšiť flexibilitu orientácie návštevníka a aktualizovať ich formu na súčasné požiadavky a trendy v grafickom dizajne. Tento krok sa dotkol všetkých materiálov, digitálnych aj printových, pričom okrem čisto estetických motivácií v sebe skrýval aj ekologický rozmer, ktorý sa prejavil najmä v preferencii recyklovaného papiera, ale aj v prehodnotení nákladu v závislosti od dát návštevnosti.

V 1. polroku 2020 bolo publikovaných niekoľko tlačových výstupov. Brožúra pri príležitosti výstavy v priestore *Kunsthalle LAB* k výstave *EMÍLIA RIGOVÁ: Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* (ISBN 978-80-972754-6-4) a tzv. programovník, ktorý slúži ako ponukový list všetkých aktivít v čase marca 2020.

Pandémia Covid-19, ktorá v roku 2020 ochromila prevádzku všetkých galérií, si vynútila alternatívnu edičnú činnosť. Zamestnanci *Kunsthalle Bratislava* sa rozhodli reagovať na nové podmienky formou textových príspevkov, konkrétne odbornými článkami, ktoré boli publikované na stránke *kunsthallebratislava.sk*. Jednotlivé blogy sa vzťahovali k novej inštitucionálnej situácii v podmienkach globálnej pandémie.

Blogové príspevky:

Čarná, Daniela: *Pustíte galériu domov na návštevu?* 07. 04. 2020

<https://kunsthallebratislava.sk/blog/pustite-galeriu-domov-na-navstevu>

Vilím, Erik: *Súčasnú umenie v online priestore a jeho výzvy.* 15. 04. 2020

<https://kunsthallebratislava.sk/blog/sucasne-umenie-v-online-priestore-jeho-vyzvy>

Ondrušová, Darina: *Slovenské galérie sú online.* 22. 04. 2020

<https://kunsthallebratislava.sk/blog/slovenske-galerie-su-online>

Babušiaková, Jana: *Kurátor v dobe koronavirovej.* 28. 04. 2020

[https://kunsthallebratislava.sk/blog/kurator-v-dobe-koronavirovej-pozicia-kuratora-v-casepandemie-](https://kunsthallebratislava.sk/blog/kurator-v-dobe-koronavirovej-pozicia-kuratora-v-casepandemie-po-nej)

[po-nej](https://kunsthallebratislava.sk/blog/kurator-v-dobe-koronavirovej-pozicia-kuratora-v-casepandemie-po-nej)

Kotvanová, Lucia: *Monitor ti neodpovie, lepšie je to tvárou v tvár.* 07. 05. 2020

<https://kunsthallebratislava.sk/blog/monitor-ti-neodpovie-lepsie-je-tvarou-v-tvar>

Čarná, Daniela: *Poznáme návštevníka po mene?* 12. 05. 2020,

<https://kunsthallebratislava.sk/blog/pozname-navstevnika-po-mene>



V druhom polroku boli okrem iného publikované viaceré sprievodné materiály k výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*. Štandardne sa k rozsiahlej medzinárodnej výstave na 1. poschodí *Kunsthalle Bratislava* objavili plagáty, ako aj veľkorozmerný banner na budove Domu umenia. Divákovi bol k dispozícii aj stručný textový materiál so základnými informáciami. Gró sprievodných materiálov však tvorila 24 stranová bilingválne koncipovaná plnofarebná brožúra obsahujúca podrobné informácie o výstave, ako aj reprodukcie diel, ktoré boli prezentované na výstave.

V rámci edičných výstupov je potrebné spomenúť aj sólovú výstavu Radovana Čerevku, *Budovanie skutočného tela*. K tejto prezentácii boli vytvorené opäť viaceré sprievodné materiály, pričom tým hlavným bola 22 stranová bilingválne koncipovaná plnofarebná brožúra obsahujúca podrobné informácie. Brožúra bola dostupná aj v elektronickej podobe a divák si ju prostredníctvom QR kódu mohol stiahnuť priamo do svojho smartphonu.

V závere roka 2020 *Kunsthalle Bratislava* publikovala rozsiahly reprezentatívny katalóg *LAB 2017 – 2020*, ktorý mapoval výstavný program priestoru *Kunsthalle LAB*. Cieľom vyše dvesto stranovej publikácie bola nielen obrazová a textová dokumentácia či sumarizácia výstavnej činnosti, ale aj bilancovanie komunikačného potenciálu galérie so zreteľom na jeho špecifické situovanie v centre hlavného mesta a výkladový charakter. Zámerom editorov bolo taktiež odborné zhodnotenie programovej koncepcie *Kunsthalle LAB*, ako aj jednotlivých kurátorských prezentácií. V rámci prierezu trojročných aktivít sa divák mohol opätovne stretnúť s dielami od Szilárda Csekeho, Tomáša Rafu, Michela Houellebecqa, Jiřího Frantu a Davida Böhma, Kariny Smigla-Bobinski, Milana Housera, Zorky Lednárovej, Žilvinasa Landzbergas a mnohých ďalších. Azda trochu nečakanú štruktúru katalógu doplnil aj ďalší dôležitý moment – zaradenie štúdie s názvom *Súčasný umenie je postkonceptuálne umenie z pera popredného filozofa, teoretika a riaditeľa Výskumného centra modernej európskej filozofie na Kingstonskej univerzite v Londýne* – Petera Osborna.

*Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 ku každej výstave vydala viacero propagačných a informačných materiálov, akými sú napr. pozvánka, skladačka, plagát či sprievodca výstavou. Pozvánky (tlačené aj digitálne) boli spolu s tlačovými správami rozoslané na adresy na Slovensku i v zahraničí, inštitúciám, platformám, umelcom, teoretikom či širšej umeleckej obci. Vizualna forma skladačky vychádzala z identity konkrétnej výstavy. Jej obsah pozostával zo základných informácií o výstave, rozsiahleho kurátorského textu, životopisov autorov/autoriek a kurátorov/kurátoriek. Textovú časť skladačky dopĺňala obrazová, ktorá zahŕňa reprodukcie diel spolu s podrobnými informáciami. V roku 2020 boli pozvánka a skladačka vydané v nasledovnom náklade:

- Brožúra k výstave EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* – 700 ks
- Pozvánka na výstavu EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* – 400 ks
- Brožúra k výstave *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT* – 800 ks
- Pozvánka na výstavu *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT* – 400 ks
- Pozvánka na projekt *POĎ SI KRESLIŤ! Prázdniny v Kunsthalle LAB* – 400 ks
- Leták k projektu *POĎ SI KRESLIŤ! Prázdniny v Kunsthalle LAB* – 1000 ks

- Brožúra k výstave RADOVAN ČEREVKA: *Budovanie skutočného tela* – 700 ks

Rovnako tak pre každý výstavný titul vytlačila *Kunsthalle Bratislava* sprievodné plagáty, ktoré boli distribuované na informačné miesta v bratislavských kultúrnych centrách, školách či vo vybraných podnikoch – kaviarňach v Bratislave.

- Plagát A2 (pripravujeme) k výstave EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* - 4 ks
- Plagát k výstave EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* - 50 ks
- Plagát A2 (pripravujeme) k výstave NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT – 4 ks
- Plagát k výstave NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT – 50 ks
- Plagát A2 (pripravujeme) k výstave RADOVAN ČEREVKA: *Budovanie skutočného tela* - 4 ks
- Plagát k výstave RADOVAN ČEREVKA: *Budovanie skutočného tela* - 50 ks
- Plagát A2 (pripravujeme) k výstave POĎ SI KRESLIŤ! *Prázdniny v Kunsthalle LAB* - 4 ks
- Plagát k výstave POĎ SI KRESLIŤ! *Prázdniny v Kunsthalle LAB* - 50 ks

Samostatnú kapitolu tvorí vydávanie mesačného programového letáku – programovníka, v ktorom návštevník nájde zoznam všetkých aktivít a podujatí, ktoré v daný mesiac môže v *Kunsthalle Bratislava* navštíviť. Programovník je k dispozícii v priestoroch recepcie, ako aj na vybraných informačných miestach v Bratislave (kultúrne centrá, školy, kaviarne, a pod.). Kvôli situácii spojenej s Covid-19 a rušením programov bolo v roku 2020 vydané len jedno číslo

- Programovník MAREC 2020 – 300 ks

Každá výstava na 1. poschodí má samostatný veľkoplošný banner priamo nad vchodom do *Kunsthalle Bratislava*. Návštevníka po vstupe do budovy víta zamestnanec za informačným pultom – recepciou, ktorá obsahuje všetky sprievodné tlačoviny a súčasťou ktorej je aj informačný stojan s plagátom o programe na najbližší kalendárny mesiac. Súčasťou výstav býva spravidla aj wallwrap, z ktorého sa návštevník dozvie základné informácie o výstave priamo vo výstavnom priestore a rozšírené popisky – anotácie k jednotlivým dielam, ktoré bližšie približujú jednotlivé diela.

- Wallwrap do výstavy EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* – 1 ks
- Polep výkladu k výstave EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* – 1 ks
- Polep výkladu (ploter) k výstave EMÍLIA RIGOVÁ: *Čohaňi z Koni Ajlend. Podľa Bári Raklóri* – 1 ks

## ARTBASE

Bilingválna databáza *ARTBASE* je on-line výberová platforma sledujúca vývoj súčasného slovenského vizuálneho umenia prostredníctvom základných hesiel „umelci“, „skupiny“, „teoretici“ a „výstavné priestory“. Unikátnym obsahom tejto verejnej on-line platformy sú nateraz profile umelcov, ktoré vznikajú špeciálne za účelom ich šírenia prostredníctvom *ARTBASE*.

V roku 2020 okrem aktualizácie už existujúcich hesiel pribudli do databázy aj profile galerijných a zbierkotvorných inštitúcií s cieľom mapovať inštitucionálnu infraštruktúru súčasného slovenského umenia. Konkrétne pribudli do webovej platformy galérie ako *Art Books Coffee*, *SOGA*, *Kunsthalle Bratislava*, *Slovenská národná galéria*, *Flatgallery*, *Galéria Medium*, *tranzit.sk*, *Zahorian & Van Espen*, *White & Weiss Gallery*, *Vunu Gallery*, *HotDock Project Space*, *Nitrianska galéria*, *Galéria umenia Ernesta Zmetáka*. Celkový počet návštev v období od 1. 1. 2020 do 30. 12. 2020 bol 2276.

V roku 2020 prišla s rozšírením profilov jednotlivých výtvarníkov a výtvarníčiek databázy o audiovizuálny obsah vo forme video-profilov o vizuálnych umelcoch a inovovanie užívateľskej dostupnosti informácií. Projekt vychádzal z pôvodného určenia *Kunsthalle Bratislava*, ako aj z jej primárnych úloh mapovať, dokumentovať, zviditeľňovať a sprístupňovať súčasné umenie.

Mal za cieľ mediálne rozšíriť obsahovú stránku existujúcej databázy *Artbase* s cieľom digitálnej inovácie zdieľania odborných informácií o súčasnom slovenskom umení. Zámerom bolo vytvorenie série kvalitných a reprezentatívnych video-profilov o zastúpených umelcoch, ktoré ponúkajú hlbší pohľad do ich autorských programov, procesov produkcie diel či subjektívnych motivácií. Série 6 nových video-profilov o výtvarníkoch a výtvarníčkach, vytvorených pre on-line databázu súčasného slovenského vizuálneho umenia *ARTBASE*, priniesla rozhovory s Otom Hudecom, Ilonou Németh, Dorotou Sadovskou, Jaroslavom Kyšom, Tomášom Rafom a Stanom Masárom.

Okrem samotných videoprofilov pribudli do databázy aj štandardne nové profile umelcov, ktorých vybrala medzinárodná porota. Konkrétne išlo o bilingválne koncipované profile Jaroslava Kyšu, Stana Masára, Juraja Gábora, Luciu Nimcovú, Svätopluka Mikytu a Doroty Sadovskej. Jednotlivé profile obsahovali už tradične text z pera odbornej authority. Ako prispievatelia boli prizvaní Alena Vrbanová, Lily Hall, Barnabás Benczik, Mira Keratová, Lenka Sýkorová a Peter Megyeši.

## KHB KNIŽNICA

V roku 2020 pripravila *Kunsthalle Bratislava* základnú východiskovú koncepciu knižnice so špecializáciou na súčasné umenie, jej zameranie a špecifikáciu. Určila možnosti personálneho zastrešenia, definovala obsahové a programové parametre knižnice, možnosti a funkcie dostupných katalogizačných systémov, možnosti budúcej vzájomnej spolupráce so blízkymi inštitúciami, ako aj jej celkové prevádzkové fungovanie. Taktiež bola vypracovaná architektonická štúdia je priestoru s ohľadom na jej plánované multifunkčné využitie. Návrh

pripravil Mgr. art Marcel Mališ, Art. Projekt bol nakoniec pozastavený na základe odmietnutia žiadosti o poskytnutie priestorov z kapacitných dôvodov Národného osvetového centra.

Napriek tomu *Kunsthalle Bratislava* pokračovala v sústavnom budovaní knižničného fondu prevažne vo forme darov od jednotlivcov, pôsobiacich vo sfére súčasného umenia i od galérií, inštitúcií či združení.

**Vypracoval: Erik Vilím**

## **MERCHANDISING**

Pred Vianocami prišla KHB v spolupráci so súčasnými slovenskými vizuálnymi umelcami s vlastnou edíciou originálnych darčiekov: tričkami s autorským námetom umelca Stana Masára.

Set tričiek pracuje so slovnou hrou v prieniku bežnej komunikácie a sveta umenia a filozofie.

- trička vznikli fúziou vizuálnej identity KHB a kreatívnej série slovných hračiek v kontexte umenia z dielne autora: "Arte powera", "René Mág ritte", "Neboj sa Beyusa" a "I Kant believe"
- limitovaná edícia: z každého vizuálu a veľkosti bolo mk dispozícii len 6 kusov tričiek
- trička sú v čiernej a sivej variante, kolekciu prepojila atraktívna strieborná sieťotlač

**Vypracovala: Jana Babušiaková**

## **MARKETINGOVÉ A PR AKTIVITY**

Marketingové a PR aktivity, realizované počas roka 2020, boli koncentrované na online priestor. Ich cieľom bola kontinuálna propagácia nosných výstav na 1. poschodí — *Moc bezmocných a NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*; výstav/projektov v *Kunsthalle LAB* — *Emília Rigová: Čohaňi z Koni Ajlend, POĎ SI KRESLIŤ! Prázdniny* v *Kunsthalle LAB*, *Radovan Čerevka: Budovanie skutočného tela*; výstavy v priestore *Kunsthalle EXT* — *Rudolf Sikora: Výkričník (1974 - 2020)*, *Francisco Klinger Carvalho: Kontrast - Búrka visí nad aroganciou Narcisa*. Aktivity boli prezentované na domovskej webstránke, sociálnych sieťach Facebook, Instagram a Youtube, ako aj mienkotvorných online platformách. Výstupmi na sociálnych sieťach a online platformách boli napríklad: virtuálna prehliadka výstavami, v postoch postupne publikovaný vizuálny materiál a kurátorský výklad k výstavám aj jednotlivým dielam, diskusie s hosťami, zverejnené rozhovory s autormi, vizuálne vstupy a upútavky.

V rámci online komunikácie bol vytvorený aj blogový formát reagujúci na aktuálnu situáciu – séria blogov z pera interných odborníkov, ktoré prinášali aktuálne témy a pohľady na súčasnú situáciu:

Edukatívny charakter má nový cyklus o umení s názvom *ABC UMENIA* vytvorený pre sociálne platformy Facebook a Instagram. V novom cykle, ktorý má stručný, instantný formát, sa postupne predstavili vybrané pojmy z dejín súčasného umenia. Ponúkajú jeden z kľúčov k hlbšiemu porozumeniu a čítaniu umeleckých diel aj na výstavách v *Kunsthalle Bratislava*.

### **Mediálne kampane**

Komunikačná kampaň #UmenieNaNule? formou vizuálnej ankety reagovala na aktuálnu celospoločenskú situáciu obdobia Covid-19, ktorá sa úzko dotýkala aj vizuálneho umenia a kultúry všeobecne. Do kampane sa spomedzi množstva oslovených zapojilo celkom 12 autoriek a autorov, ktorí odpovedali na položené otázky v rámci ankety, zároveň dali nahliadnuť do svojich ateliérov, prípadne vytvorili vlastný kreatívny formát à la samostatné umelecké dielo. V rámci kampane tak vznikol hodnotný dobový video-archív. Kampaň, do ktorej sa zapojili umelci a umelkyne všetkých generácií, bola šírená prostredníctvom online médií a je ako celok archivovaná na webovom sídle *Kunsthalle Bratislava*: <https://kunsthallebratislava.sk/blog/umenie-na-nule>.

Zapojení autori a autorky: Oto Hudec, Peter Rónai, Viliam Slaminka, Blažej Baláž, András Cséfalvay, Ján Triaška, Ivana Šáteková, Boris Sirka, Monika a Bohuš Kubinskí, Stano Masár a Rudolf Sikora.

### **Dobrovoľné vstupné**

V druhom polroku začala *Kunsthalle Bratislava* s kontinuálnou komunikáciou "Dobrovoľné vstupné", nielen ako reakciu na aktuálnu poddimenzovanú finančnú situáciu a potrebu podpory ďalšej výstavnej, dokumentačnej a vzdelávacej činnosti KHB, ale aj nový pilier fundarisingovej stratégie príjmov zo vstupného. Komunikácia prebiehala v online naprieč sociálnymi sieťami, na webovom sídle, ako aj uvedením informácie na printových a digitálnych médiách *Kunsthalle Bratislava*.

### **Partnerstvá a PR**

*Kunsthalle Bratislava* naďalej pokračuje v spolupráci s internetovým portálom [citylife.sk](http://citylife.sk) a [goout.net](http://goout.net), ktoré sprostredkujú čitateľom program organizácie. Program zverejňuje vo svojom newsletteri aj Flash Art Czech and Slovak Edition a štvrťročne sú výstavné aktivity

*Kunsthalle Bratislava* prezentované v tlačenej podobe mapy bratislavských galérií – ARTPLAN. *Kunsthalle Bratislava* kontinuálne spolupracuje s portálom artalk.cz, tlačovými agentúrami SITA (webnoviny.sk) a TASR, televíziou TA3, Rádiami FM, Devín, Slovensko, ako aj tlačenými a online periodikami, napr. Pravda, Denník N, SME, .týždeň; tiež online platformami so zameraním na umenie, ako artyoucaneat.sk, artdispecing.sk, či online platformami kamvbratislave.sk, kamdomesta, zenymeste.sk, aktuality.sk, ktoré uverejňujú tlačové správy, pripravované či aktuálne projekty, fotodokumentáciu a recenzie výstav, atď.

Výstavné aj iné projekty či aktuality boli komunikované formou tlačových správ, tie boli zaslané na domáce i zahraničné mailové adresy:

- Emília Rigová: Čohaňi z Koni Ajlend
- Rudolf Sikora – Varovanie korony
- Programové aktivity na 2. polrok 2020
- Komunikačná kampaň #UmenieNaNule?
- Kunsthalle Bratislava zakladá Galerijnú radu KHB na prvé tri roky jej samostatného pôsobenia
- Na hrane / At the Limit / Am Limit
- POĎ SI KRESLIŤ! Prázdniny v Kunsthalle LAB
- Francisco Klinger Carvalho: Kontrast - Búrka visí nad aroganciou Narcisa
- Kunsthalle má novú kurátorku pre priestory LAB a EXT
- Vznikajú nové video-profilý o súčasných slovenských vizuálnych umelcoch pre databázu ARTBASE
- Radovan Čerevka: Budovanie skutočného tela,

*Kunsthalle Bratislava* komunikuje všetky svoje aktivity na webovej stránke kunsthallebratislava.sk, ktorá je kontinuálne updatovaná. Návštevníci tiež nájdu najaktuálnejšie informácie na sociálnej sieti Facebook, ktorá má aktuálne 9732 fanúšikov. Ide o aktívnu komunikáciu na dennej báze – prezentovali sa aktivity spojené s činnosťou organizácie, prebiehajúce výstavy a jednotlivé umelecké diela, uverejnené rozhovory, videá z výstav aj podujatí. Tiež boli vytvorené facebookové udalosti k aktuálnym eventom a live podujatia priamo na platforme. *Kunsthalle Bratislava* aktívne komunikuje aj na sociálnej sieti Instagram, kde má aktuálne 3480 followerov, počet denne narastá.

Novo vytvorený koncept vizuálnej galérie prezentuje prebiehajúce výstavy, jednotlivé umelecké diela, aktuálne vytvorené formáty (#UmenieNaNule?, ABC umenia), tiež predstavuje spektrum činností a pôsobenia *Kunsthalle Bratislava*. Na platforme Youtube, na vlastnom video kanále, *Kunsthalle Bratislava* publikovala autorské príspevky ku kampani



#UmenieNaNule?, sériu rozhovorov s vystavovanými umelcami (UN)LIMITED ART TALK, video-profily slovenských vizuálnych umelcov pre *ARTBASE*, formáty *Kunsthalle KIDS*, tiež archivovala videonahrávky z offline aj online podujatí (komentované prehliadky, prednášky, rozhovory, diskusie,...)

Partneri *Kunsthalle Bratislava* k 31. 12. 2020

Mediálni partneri: SITA, Webnoviny, TASR, Rádio Devín, Citylife.sk, Slovakia Online

**Vypracovala: Lila Rose**

## **2.2 Prioritné úlohy v strednodobom horizonte:**

- definovať identitu a mandát KHB ako sebavedomej, medzinárodne viditeľnej a v poli súčasného umenia relevantnej inštitúcie predstavujúcej progresívne súčasné umenie, operujúcej na báze otvorenej kooperácie a partnerstva
- definovať etický kódex fungovania inštitúcie s akcentom na nutnosť inklúzie, ekologickej zodpovednosti a transparentného vnútorného a vonkajšieho jednania
- pokračovať v kvalitnej prezentácii a mediácii súčasného umenia odbornej i širokej verejnosti prostredníctvom formátov výstav, edukačných, diskurzívnych i edičných projektov
- posilniť mediáciu jednotlivých projektov v digitálnom priestore prostredníctvom video záznamov komentovaných prehliadok, prednášok, panelových diskusií a profilových medailónov vybraných reprezentantov slovenskej umeleckej scény, rovnako ako medzinárodných tvorcov participujúcich na programoch KHB
- vytvoriť vlastný digitálny obsah, nahradzujúci nemožnosť priameho oslovenia diváka v období pandémie prezentovateľný pomocou verejne dostupných digitálnych platforiem ako sú sociálne médiá alebo YouTube, rovnako ako webová stránka KHB a ArtBase
- iniciovať vytvorenie kompletne novej vizuálnej identity KHB aplikovanej na všetkých verejných i interných výstupoch KHB, ktorá koncepčne zrkadlí poslanie inštitúcie
- vytvoriť nové partnerstvá s lokálnymi inštitúciami na poli vizuálneho i širšieho súčasného umenia v priamej spojitosti s realizáciou spoločných projektov
- vytvoriť sieť partnerských väzieb s inštitúciami formátu podobného KHB, rovnako ako s nezávislou umeleckou prevádzkou doma i v zahraničí, so zameraním na širší región a presahmi do globálneho poľa
- pokračovať v odborných a dokumentačných programoch KHB s akcentom na médium umeleckého výskumu a jeho prezentácie
- kontinuálne posilňovať a sprostredkovať vzťah k súkromnému sektoru a možným budúcim partnerom KHB
- posilniť divácku návštevnosť fyzických i digitálnych výstupov KHB

**Vypracoval: Jen Kratochvíl**

### 3. CIELE ORGANIZÁCIE A PREHĽAD ICH PLNENIA

MK SR v roku 2020 z technických dôvodov vyplývajúcich zo spôsobu a času vzniku našej organizácie nezaslalo *Kunsthalle Bratislava* Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2020. Úlohy, činnosti, ciele a merateľné ukazovatele boli formulované len v Kontrakte na rok 2020.

*Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky* uzatvorilo s *Kunsthalle Bratislava* na rok 2020 Kontrakt č. MK-1906/2020-421/316 v súlade so zriaďovacou listinou na poskytovanie verejných služieb a realizáciu činností:

- a) Správa a prevádzka,
- b) Vzdelávacia činnosť,
- c) Edičná a publikačná činnosť,
- d) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov.

#### **Správa a prevádzka**

Správa a prevádzka v roku 2020 zabezpečila hospodárske plánovanie, prevádzkové plánovanie, mzdovú politiku, účtovníctvo a hospodárenie s pridelenými rozpočtovými a finančnými prostriedkami na úseku správy.

#### **Vzdelávacia činnosť**

V rámci vzdelávacej činnosti sa zoznamuje široká verejnosť so súčasným umením prostredníctvom špecializovaných vzdelávacích foriem (komentovaná prehliadka výstavy, workshop, animačný program, diskusia, prednáška a i.). Činnosť sa sústreďuje najmä na aktivizačné programy realizované k aktuálnym výstavám v priestore *Kunsthalle Bratislava*, ako aj v priestore *Kunsthalle LAB*, prepojené na činnosti v galerijnom ateliéri. Zabezpečuje tiež metodickú funkciu v oblasti vzdelávania súčasným umením, konzultačné služby, metodické stretnutia a odborné školenia mediátorov. Venuje sa tiež výskumnej a publikačnej činnosti na poli vzdelávania umením.

Vzdelávaciu činnosť organizácie majú naplňvať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

- Realizovať a spolupracovať na príprave 4 metodických stretnutí a školení pre galerijných pedagógov, študentov VŠ, mediátorov a pedagógov MŠ, ZŠ a SŠ s min. 15 účastníkmi.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 realizovala a spolupracovala na príprave 6 metodických stretnutí a školení.
- Uskutočniť 5 odborných konzultácií.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 uskutočnila 5 odborných konzultácií k diplomovým a seminárnym prácam.
- Realizovať min. 11 výchovno-vzdelávacích aktivít pre školy.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 realizovala 11 aktivít pre školy.

- Realizovať min. 20 výchovno-vzdelávacích aktivít pre deti a rodiny.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 realizovala 22 aktivít pre deti a rodiny (z toho 5 v online priestore a 1 samostatná herňa v KHB LAB).
- Realizovať 8 vzdelávacích programov pre dospelých.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 realizovala 9 programov pre dospelých.
- Realizovať 10 odborných programov (prednášok, diskusií, komentovaných prehliadok výstavami, performancí)  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 realizovala 16 odborných programov (z toho 10 v online priestore)
- Zabezpečiť publikovanie min. 3 odborných článkov z oblasti vzdelávania umením.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 zabezpečila publikovanie 6 odborných popularizačných článkov v oblasti vzdelávania umením.
- Publikovať 1 x Sprievodca k výstavám realizovaným v priestoroch na 1. poschodí  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 zabezpečila publikovanie 1x Sprievodcu k výstavám a 2x Pracovný list k výstavám.

## Edičná a publikačná činnosť

Edičná činnosť *Kunsthalle Bratislava* sa orientuje na nasledovné oblasti: produkovanie a vydávanie sprievodných a edukatívnych materiálov k výstavám, neperiodických publikácií a katalógov mapujúcich jednotlivé výstavy. Edičná činnosť zahŕňa písanie odborných textov k výstavám, spracovanie, editovanie, dokumentovanie a archivovanie všetkých textových a obrazových informácií potrebných na produkciu umelecky relevantných výstavných projektov, grafické spracovanie, zabezpečenie prekladov a prípravu edičných titulov do tlače, starostlivosť o archív inštitúcie a distribúciu vydaných edičných titulov.

Edičnú a publikačnú činnosť organizácie majú naplňovať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:

Produkcia dokumentov tematicky a formátovo spojených s realizovanými výstavnými projektmi, konkrétne:

- 2 x Odborná skladačka k výstavám realizovaným v priestore *Kunsthalle LAB*.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 2 x odbornú skladačku k výstavám v *Kunsthalle LAB*.
- 1 x Odborná skladačka k výstavám realizovaným v priestoroch na 1. poschodí *Kunsthalle Bratislava* vrátane dotlače z dôvodu predĺženia výstavy.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x odbornú skladačku k výstavám na 1. poschodí *Kunsthalle Bratislava*.
- 7 x odborný článok publikovaný na stránke *kunsthallebratislava.sk* vzťahujúci sa k novej inštitucionálnej situácii v podmienkach globálnej pandémie.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 7 x odborný článok publikovaný na stránke *kunsthallebratislava.sk*.
- 1 x LAB 2017 – 2020 (katalóg výstavnej činnosti priestoru *Kunsthalle LAB*, elektronická forma).  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x LAB 2017-2020 (katalóg výstavnej činnosti priestoru *Kunsthalle LAB*, tlačaná forma).

- 1 x Programovník (mesačne a dvojmesačne publikovaná skladačka „ponukový list“, zahrňujúci program organizácie).  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x Programovník (mesačne a dvojmesačne publikovaná skladačka „ponukový list“, zahrňujúci program organizácie).
- 2 x plagát k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 2 x plagát k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB
  - 1 x plagát k výstave realizovanej v priestore na prvom poschodí.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x plagát k výstave realizovanej v priestore na prvom poschodí
- 1 x pozvánka k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x pozvánku k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB.
- 1 x leták k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB.  
Plnenie: *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 vyprodukovala 1 x leták k výstave realizovanej v priestore Kunsthalle LAB.

Z dôvodov pandémie Covid-19, karanténnych a hygienických opatrení, ktoré viedli k rozsiahlemu pozastaveniu plánovaných činností v roku 2020 bola *Kunsthalle Bratislava* nútená vzniknutú krízovú situáciu zohľadniť aj vo výstupoch vzdelávacej, edičnej a publikačnej činnosti formou revidovania činností organizácie. Ciele a ich ukazovatele činností boli upravené v Dodatku č. 2 ku Kontraktu č. MK-1906/2020-421/316 zo dňa 18.11.2020.

### **Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov**

*Kunsthalle Bratislava* sa v roku 2020 ako kultúrna inštitúcia zaregistrovala do systému kultúrnych poukazov prevádzkovaného Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky. V roku 2020 prijala 0 ks kultúrnych poukazov.

**Vypracovali: Jana Babušíaková, Daniela Čarná a Erik Vilím**

**Závěrečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2020 k 31.12. 2020 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov**

Názov činnosti : Správa a prevádzka

Číslo: Príloha č. 3a

(v eurách)

| Výdavky na projekt<br>v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie                                     | VÝDAVKY        |                | FINANČNÉ KRYTIE      |                |                    |           |                 |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------------|----------------|--------------------|-----------|-----------------|----------|
|                                                                                                       | celkom         |                | Z prostriedkov<br>ŠR |                | Z tržieb a výnosov |           | Z iných zdrojov |          |
|                                                                                                       | *              | **             | *                    | **             | *                  | **        | *               | **       |
| a                                                                                                     | 1              | 2              | 3                    | 4              | 5                  | 6         | 7               | 8        |
| <b>610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:</b>                                                | <b>156 428</b> | <b>156 428</b> | <b>156 420</b>       | <b>156 420</b> | <b>8</b>           | <b>8</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |
| 611 - Tarifný plat, osobný plat, základný plat, funkčný plat, hodnotný plat, plat, vrátane ich náhrad | 121 143        | 121 143        | 121 143              | 121 143        |                    |           |                 |          |
| 612 - Príplatky                                                                                       | 31 725         | 31 725         | 31 725               | 31 725         |                    |           |                 |          |
| 614 - Odmeny                                                                                          | 3 560          | 3 560          | 3 552                | 3 552          | 8                  | 8         |                 |          |
| <b>620 - Poistné a príspevok do poisťovní spolu:</b>                                                  | <b>58 241</b>  | <b>58 241</b>  | <b>58 241</b>        | <b>58 241</b>  | <b>0</b>           | <b>0</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |
| 621 - Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne                                                      | 12 601         | 12 601         | 12 601               | 12 601         |                    |           |                 |          |
| 623 - Poistné do ostatných zdravotných poisťovní                                                      | 2 649          | 2 649          | 2 649                | 2 649          |                    |           |                 |          |
| 625 - Poistné do Sociálnej poisťovne                                                                  | 42 758         | 42 758         | 42 758               | 42 758         |                    |           |                 |          |
| 627 - Príspevok do doplnkových dôchodkových poisťovní                                                 | 233            | 233            | 233                  | 233            |                    |           |                 |          |
| <b>630 - Tovary a služby spolu:</b>                                                                   | <b>211 079</b> | <b>211 079</b> | <b>211 056</b>       | <b>211 056</b> | <b>23</b>          | <b>23</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |
| 631 - Cestovné náhrady                                                                                | 747            | 747            | 747                  | 747            |                    |           |                 |          |
| 632 - Energie, voda a komunikácie                                                                     | 2 961          | 2 961          | 2 961                | 2 961          |                    |           |                 |          |
| 633 - Materiál                                                                                        | 19 314         | 19 314         | 19 291               | 19 291         | 23                 | 23        |                 |          |
| 634 - Dopravné                                                                                        | 161            | 161            | 161                  | 161            |                    |           |                 |          |
| 635 - Rutinná a štandardná údržba                                                                     | 2 637          | 2 637          | 2 637                | 2 637          |                    |           |                 |          |
| 636 - Nájomné za nájom                                                                                | 1 773          | 1 773          | 1 773                | 1 773          |                    |           |                 |          |
| 637 - Služby                                                                                          | 183 486        | 183 486        | 183 486              | 183 486        |                    |           |                 |          |
| <b>640 - Bežné transfery spolu:</b>                                                                   | <b>733</b>     | <b>733</b>     | <b>733</b>           | <b>733</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |
| 642 - Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám                                           | 733            | 733            | 733                  | 733            |                    |           |                 |          |
| <b>600 - Bežné výdavky spolu</b>                                                                      | <b>426 481</b> | <b>426 481</b> | <b>426 450</b>       | <b>426 450</b> | <b>0</b>           | <b>0</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>700 - Kapitálové výdavky spolu</b>                                                                 | <b>0</b>       | <b>0</b>       | <b>0</b>             | <b>0</b>       | <b>0</b>           | <b>0</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>600 + 700 SPOLU</b>                                                                                | <b>426 481</b> | <b>426 481</b> | <b>426 450</b>       | <b>426 450</b> | <b>0</b>           | <b>0</b>  | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| Poznámka: * - údaj, ktorý je v zhode s údajom uvedeným v Kontrakte na rok 2020                        |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |
| ** - skutočnosť čerpania za rok 2020 - v celých číslach                                               |                |                |                      |                |                    |           |                 |          |



## Záverečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2020 k 31.12. 2020 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : Vzdelávacia činnosť

Číslo: Príloha č. 3b

(v eurách)

| Výdavky na projekt<br>v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie                                     | VÝDAVKY      |              | FINANČNÉ KRYTIE      |              |                    |          |                 |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|--------------------|----------|-----------------|----------|
|                                                                                                       | celkom       |              | Z prostriedkov<br>ŠR |              | Z tržieb a výnosov |          | Z iných zdrojov |          |
|                                                                                                       | *            | **           | *                    | **           | *                  | **       | *               | **       |
| a                                                                                                     | 1            | 2            | 3                    | 4            | 5                  | 6        | 7               | 8        |
| <b>610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:</b>                                                | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>             | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |
| 611 - Tarifný plat, osobný plat, základný plat, funkčný plat, hodnotný plat, plat, vrátane ich náhrad | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 612 - Príplatky                                                                                       | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| <b>620 - Poistné a príspevok do poisťovní spolu:</b>                                                  | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>             | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |
| 621 - Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne                                                      | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 623 - Poistné do ostatných zdravotných poisťovní                                                      | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 625 - Poistné do Sociálnej poisťovne                                                                  | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 627 - Príspevok do doplnkových dôchodkových poisťovní                                                 | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| <b>630 - Tovary a služby spolu:</b>                                                                   | <b>5 000</b> | <b>5 000</b> | <b>5 000</b>         | <b>5 000</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |
| 631 - Cestovné náhrady                                                                                | 136          | 136          | 136                  | 136          |                    |          |                 |          |
| 632 - Energie, voda a komunikácie                                                                     | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 633 - Materiál                                                                                        | 368          | 368          | 368                  | 368          |                    |          |                 |          |
| 634 - Dopravné                                                                                        | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 635 - Rutinná a štandardná údržba                                                                     | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 636 - Nájomné za nájom                                                                                | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| 637 - Služby                                                                                          | 4 496        | 4 496        | 4 496                | 4 496        |                    |          |                 |          |
| <b>640 - Bežné transfery spolu:</b>                                                                   | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>             | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |
| 642 - Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám                                           | 0            | 0            |                      |              |                    |          |                 |          |
| <b>600 - Bežné výdavky spolu</b>                                                                      | <b>5 000</b> | <b>5 000</b> | <b>5 000</b>         | <b>5 000</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>700 - Kapitálové výdavky spolu</b>                                                                 | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>             | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>600 + 700 SPOLU</b>                                                                                | <b>5 000</b> | <b>5 000</b> | <b>5 000</b>         | <b>5 000</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| Poznámky: * - údaj, ktorý je v zhode s údajom uvedeným v Kontrakte na rok 2020                        |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |
| ** - skutočnosť čerpania za rok 2020 - v celých číslach                                               |              |              |                      |              |                    |          |                 |          |

## Závěrečné hodnotenie plnenia úloh vyplývajúcich z Kontraktu na rok 2020 k 31.12. 2020 - hodnotenie čerpania finančných prostriedkov

Názov činnosti : Edičná a publikačná činnosť

Číslo: Príloha č. 3c

(v eurách)

| Výdavky na projekt<br>v členení podľa<br>ekonomickej klasifikácie                                     | VÝDAVKY      |              | FINANČNÉ KRYTIE   |              |                    |          |                 |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|--------------|-------------------|--------------|--------------------|----------|-----------------|----------|
|                                                                                                       | celkom       |              | Z prostriedkov ŠR |              | Z tržieb a výnosov |          | Z iných zdrojov |          |
|                                                                                                       | *            | **           | *                 | **           | *                  | **       | *               | **       |
| a                                                                                                     | 1            | 2            | 3                 | 4            | 5                  | 6        | 7               | 8        |
| <b>610 - Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV spolu:</b>                                                | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |
| 611 - Tarifný plat, osobný plat, základný plat, funkčný plat, hodnotný plat, plat, vrátane ich náhrad | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 612 - Príplatky                                                                                       | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| <b>620 - Poistné a príspevok do poisťovní spolu:</b>                                                  | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |
| 621 - Poistné do Všeobecnej zdravotnej poisťovne                                                      | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 623 - Poistné do ostatných zdravotných poisťovní                                                      | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 625 - Poistné do Sociálnej poisťovne                                                                  | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 627 - Príspevok do doplnkových dôchodkových poisťovní                                                 | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| <b>630 - Tovary a služby spolu:</b>                                                                   | <b>5 620</b> | <b>5 620</b> | <b>5 620</b>      | <b>5 620</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |
| 631 - Cestovné náhrady                                                                                | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 632 - Energie, voda a komunikácie                                                                     | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 633 - Materiál                                                                                        | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 634 - Dopravné                                                                                        | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 635 - Rutinná a štandardná údržba                                                                     | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 636 - Nájomné za nájom                                                                                | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| 637 - Služby                                                                                          | 5 620        | 5 620        | 5 620             | 5 620        |                    |          |                 |          |
| <b>640 - Bežné transfery spolu:</b>                                                                   | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| v tom:                                                                                                |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |
| 642 - Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám                                           | 0            | 0            |                   |              |                    |          |                 |          |
| <b>600 - Bežné výdavky spolu</b>                                                                      | <b>5 620</b> | <b>5 620</b> | <b>5 620</b>      | <b>5 620</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>700 - Kapitálové výdavky spolu</b>                                                                 | <b>0</b>     | <b>0</b>     | <b>0</b>          | <b>0</b>     | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| <b>600 + 700 SPOLU</b>                                                                                | <b>5 620</b> | <b>5 620</b> | <b>5 620</b>      | <b>5 620</b> | <b>0</b>           | <b>0</b> | <b>0</b>        | <b>0</b> |
| Poznámky: * - údaj, ktorý je v zhode s údajom uvedeným v Kontrakte na rok 2020                        |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |
| ** - skutočnosť čerpania za rok 2020 - v celých číslach                                               |              |              |                   |              |                    |          |                 |          |

Vypracoval: Rastislav Weidling

## 4. ROZPOČET ORGANIZÁCIE

### 4.1. Plnenie ukazovateľov rozpočtu

V zmysle uzatvoreného kontraktu s Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky pod číslom MK-1906/2020-421/316, ktorého cieľom je sprehľadniť vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a *Kunsthalle Bratislava*, v oblasti realizácie činností a ich financovania pri plnení verejných funkcií a verejnoprospešných činností boli našej organizácii poskytnuté prostriedky v celkovej výške 400 000 € z rozpočtovej kapitoly Ministerstva kultúry Slovenskej republiky v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2020. Poskytnuté výdavky štátneho rozpočtu zriaďovateľ rozpisal do konkrétnych činností.

#### Rozpis záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu

| Ukazovateľ |                                               | Ekonomická klasifikácia | Schválený rozpočet (€) |
|------------|-----------------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| 1.         | Záväzné ukazovatele                           |                         |                        |
|            | Bežné výdavky spolu                           | 600                     | 0                      |
|            | z toho:                                       |                         |                        |
|            | Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné | 610                     | 0                      |
| 2.         | Orientačný ukazovateľ                         |                         |                        |
|            | Limit počtu zamestnancov (prepočítaný)        | -                       | 0                      |

Záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu bežné výdavky schválený vo výške 0 €, upravený počas roka na 457 070 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31. 12. 2020 bola vo výške 457 070 €.

Záväzný ukazovateľ štátneho rozpočtu mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania schválený vo výške 0 €, upravený počas roka na 156 420 € bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31. 12. 2020 bola vo výške 156 420 €.

Orientačný ukazovateľ štátneho rozpočtu priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov stanovený vo výške 0, upravený počas roka na 10 bol dodržaný, skutočnosť ku dňu 31. 12. 2020 bola vo výške 11.

#### Rozpočtové opatrenie č. 1

So súhlasom Ministerstva financií SR a v zmysle Kontraktu č. MK-1906/2020-421/316 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/1929 zo dňa 31. 01. 2020 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2020 o 314 079 € a realizoval delimitáciu zamestnancov v počte 10 osôb zo Slovenskej národnej galérie do *Kunsthalle Bratislava*. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 123 660 €, zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 620 – Poistné a príspevok do poisťovní vo výške 43 662 € a zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 146 757 €.

#### Rozpočtové opatrenie č. 2

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 11/2020 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/5134 zo dňa 02. 03. 2020 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2020 o 85 921 € čím zabezpečil finančné prostriedky na financovanie obligatórných výdavkov. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania vo výške 32 760 €, zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 620 – Poistné a príspevok do poisťovní vo výške 11 398 € a zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 41 763 €.

#### Rozpočtové opatrenie č. 3

Na základe súhlasu ministerky kultúry Slovenskej republiky nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/5665 zvýšil rozpočet bežných výdavkov EK RK 600 okrem EK RK 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania na rok 2020 o 20 000 €. Finančné prostriedky sú účelovo určené na financovanie a realizáciu prioritného projektu:

Prvok 08T 0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

1. „Kunsthalle HLAVNÉ VÝSTAVY 2020“

vo výške 20 000 €

#### Rozpočtové opatrenie č. 4

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 28/2020 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/17208 zo dňa 24. 09. 2020 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2020 o 1 358 € čím zabezpečil finančné prostriedky na sanáciu výdavkov priamo implikovaných vznikom pandémie súvisiacej s ochorením Covid-19. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 1 358 €.

#### Rozpočtové opatrenie č. 5

Na základe žiadosti *Kunsthalle Bratislava* a súhlasného stanoviska sekcie umenia a akreativity nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/20307 zo dňa 11. 11. 2020 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2020 o 30 000 € čím zabezpečil finančné prostriedky na umeleckú činnosť. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 30 000 €.

#### Rozpočtové opatrenie č. 6

Na základe rozpočtového opatrenia Ministerstva financií SR č. 28/2020 nám zriaďovateľ rozpočtovým opatrením číslo MK-1839/2020-421/20915 zo dňa 20. 11. 2020 zvýšil rozpočet bežných výdavkov na rok 2020 o 5 712 € čím zabezpečil finančné prostriedky na sanáciu výdavkov priamo implikovaných vznikom pandémie súvisiacej s ochorením Covid-19. Úprava rozpočtu sa vykonala v prvku programovej štruktúry 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn zvýšením ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 630 – Tovary a služby vo výške 5 712 €.

#### Súhrnný dopad rozpočtových opatrení v roku 2020

| Ukazovateľ | Ekonomická | Schválený | Úpravy | Upravený |
|------------|------------|-----------|--------|----------|
|------------|------------|-----------|--------|----------|

|                                    |                                                                                                      | klasifikácia | rozpočet<br>na rok 2020 | rozpočtu<br>(RO) v roku<br>2020 | rozpočet<br>na rok 2020 |
|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------------|---------------------------------|-------------------------|
| ZÁVÄZNÉ UKAZOVATELE                |                                                                                                      |              |                         |                                 |                         |
| Príspevok od zriaďovateľa – celkom |                                                                                                      | 600          | 0                       | + 457 070                       | 457 070                 |
| 1.                                 | Bežné výdavky na činnosť – spolu prvok 08S 0103 – Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn | 600          | 0                       | + 437 070                       | 437 070                 |
|                                    | z toho: mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania                                     | 610          | 0                       | + 156 420                       | 156 420                 |
| 2.                                 | Prioritné projekty – spolu                                                                           | 600          | 0                       | + 20 000                        | 20 000                  |
|                                    | Prvok 08T 0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO                                                  | 600          | 0                       | + 20 000                        | 20 000                  |
| ORIENTAČNÝ UKAZOVATEĽ              |                                                                                                      |              |                         |                                 |                         |
| 3.                                 | Priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov                                                   | x            | 0                       | + 10                            | 10                      |

#### 4.2. Rozbor nákladov a výnosov

Za rok 2020 boli celkové náklady organizácie *Kunsthalle Bratislava* vo výške 454 864 € a celkové výnosy vo výške 462 668 €.

Spotrebované nákupy vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 19 789 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 898 € - spotreba materiálu na kancelárske potreby,
- 114 € - spotreba materiálu na formuláre a tlačivá,
- 67 € - spotreba materiálu na pečiatky,
- 773 € - spotreba materiálu na opatrenia zabraňujúce šíreniu choroby Covid-19,
- 129 € - spotrebný materiál na opravy v kanceláriách,
- 100 € - knihy do knižnice,
- 1 192 € - trička,
- 12 491 € - drobný hmotný majetok (USB tokeny, bezkontaktné teplomery, bezkontaktné veže na dezinfekciu rúk, plexi urnu na dobrovoľné vstupné, tlačiareň k virtuálnej registračnej pokladnici, kovové skrine na registratúru miezd a účtovníctva..., tulu vaky do oddychovej zóny v detskom ateliéri, bezdrôtové mikrofóny s príslušenstvom, laptopy, PC, monitor, bannery na recepciu výstavných priestorov, galerijné kovové lavice, projektory do výstavných priestorov, TV do výstavných priestorov, mobilné telefóny, multimediálne centrá, knižničné diely do knižnice KHB a ateliéru KHB),
- 1 326 € - dielo *Contraste* do výstavného priestoru Kunsthalle EXT,
- 589 € - spotrebný materiál na úpravu výstavných priestorov na konkrétnu výstavu,
- 760 € - baliaci materiál na spätnú prepravu umeleckých diel z ukončených výstav autorom,
- 388 € - náhradné diely – lampy do projektorov,

Služby vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 108 311 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 48 € - oprava e-kasy,
- 2 528 € - oprava sadrokartónového stropu vo výstavných priestoroch,
- 738 € - výdavky súvisiace s pracovnými cestami (vrátenie zapožičaných vitrín k výstave *Moc bezmocných*; prezentácia publikácie KHB "Nakresli si ovečku"; stretnutie s R. Čerevkom a prehliadka výstavy Cena Oskára Čepana; prezentácia publikácie KHB "Nakresli si ovečku" na Pech-Kucha Night v Artfore a na festivale detskej knihy Puntík v Tabačka Kulturfabrik; účasť na konferencii "Kultúrna pamäť ako výzva vo vzdelávaní" - Organizátor: Dni európskeho kultúrneho dedičstva - príspevok p. Čarnej "Minulosť pohľadom súčasného umenia v galerijnom vzdelávaní"; účasť na slávnostnom otvorení Dni európskeho kultúrneho dedičstva 2020; účasť na medzinárodnom veľtrhu umenia Vienna Contemporary za účelom nadviazania kontaktov s medzinárodnou umeleckou scénou, účasť na edukatívnych diskusiách a sprievodnom programe; natáčanie video-profilu Tomáša Rafu pre databázu *ARTBASE*),
- 8 789 € - upratovacie služby vo výstavných a administratívnych priestoroch,
- 9 079 € - zabezpečenie strážnej a bezpečnostnej služby vo výstavných priestoroch na 1. poschodí a v Kunsthalle LAB a Kunsthalle EXT,
- 1 561 € - telekomunikačné služby za mobilné telefóny zamestnancov,
- 759 € - poštové služby Slovenskej pošty,
- 19 € - úradné overenia listín a podpisov,
- 864 € - služby ochrany pred požiarom, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, pracovnej zdravotnej služby a civilnej ochrany,
- 106 € - poštové služby kuriérov pri prepravách zásielok,
- 3 072 € - prevoz umeleckých diel po skončení výstavy autorom,
- 1 050 € - aktualizácia web-stránky kunsthallebratislava.sk,
- 240 € - upgrade e-kasy vo výstavných priestoroch,
- 361 € - upgrady a licencie softvérov,
- 850 € - základný servis web-stránky kunsthallebratislava.sk,
- 3 000 € - technická podpora informačných systémov a informačných technológií,
- 621 € - hosting, servis a administrácia webu *ARTBASE*,
- 10 € - poplatky za doménu,
- 1 733 € - nájomné za prenájom administratívnych priestorov Národnému osvetovému centru,
- 605 € - kopírovacie služby,
- 926 € - prenájom telefónov VoIP,
- 588 € - monitoring médií,
- 4 620 € - odborné služby pri verejnom obstarávaní,
- 2 325 € - reklamné služby,
- 145 € - ubytovanie zamestnancov pri pracovných cestách,
- 2 000 € - autorské odmeny právnickým osobám,
- 32 471 € - autorské odmeny fyzickým osobám,
- 276 € - fotodokumentačné a fotografické služby,
- 19 406 € - tlačiarenské služby,
- 210 € - zvukárske služby a zvučenie programov KHB,
- 250 € - produkčné služby,
- 4 340 € - drobné stavebné úpravy výstavných priestorov na novú výstavu,
- 100 € - audiovizuálne služby,
- 1 719 € - úprava výstavného priestoru Kunsthalle EXT,
- 1 748 € - drobný nehmotný majetok (licencie Office, web aplikácia na predaj



Osobné náklady vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 257 368 €. Najvýznamnejšie položky tejto účtovej skupiny sú:

- 156 428 € - mzdové náklady na zamestnancov v pracovnom pomere,
- 28 066 € - mzdové náklady na zamestnancov – mediátorov – pracujúcich na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru – poskytujúcich základný výklad k výstavám pre návštevníkov KHB a dohliadajúcich aby nedošlo k poškodeniu vystavovaných diel návštevníkmi KHB,
- 5 450 € - mzdové náklady na ostatných zamestnancov pracujúcich na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru,
- 58 008 € - zákonné sociálne poistenie za zamestnancov v pracovnoprávných vzťahoch odvádzané v zmysle platných právnych predpisov do Sociálnej poisťovne a zdravotných poisťovní,
- 233 € - ostatné sociálne náklady na doplnkové dôchodkové sporenie zamestnancov v pracovnom pomere,
- 2 097 € - zákonné sociálne náklady na tvorbu sociálneho fondu,
- 6 755 € - zákonné sociálne náklady na stravovanie zamestnancov v pracovnom pomere,
- 286 € - náhrady pri dočasnej práceneschopnosti.

Dane a poplatky vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 6 036 €. Položky tejto účtovej skupiny sú:

- 223 € - poplatok za úhrady služby verejnosti poskytované Rozhlasom a televíziou Slovenska,
- 5 813 € - príspevok na úhradu daní a miestnych poplatkov za komunálne odpady a drobné stavebné odpady Národnému osvetovému centru za prenajaté administratívne priestory a výstavné priestory vo výpožičke.

Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 63 248 €. Položky tejto účtovej skupiny sú:

- 62 801 € - príspevok na úhradu prevádzkových nákladov Národnému osvetovému centru za prenajaté administratívne priestory a výstavné priestory vo výpožičke,
- 447 € - členské na rok 2020 organizácii ICOM.

Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Finančné náklady vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 112 €. V tejto účtovej skupine boli uhradené bankové poplatky za spracovanie platieb, výbery prostriedkov v hotovosti, vklady prostriedkov v hotovosti a poplatok za platobnú kartu za bankové účty vedené v Štátnej pokladnici a bankový účet Štátnej pokladnice vedený vo Všeobecnej úverovej banke, ktorý používa KHB.

Mimoriadne náklady vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Náklady na transfery a náklady z odvodov príjmov vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Dane z príjmov vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Tržby za vlastné výkony a tovar vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 1 812 €. Tržby z dosiahnutých vlastných výnosov sú analyzované v bode „4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov“.

Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Aktivácie vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Ostatné výnosy vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 3 786 €. Tržby z dosiahnutých vlastných výnosov sú analyzované v bode „4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov“.

Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Finančné výnosy vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Mimoriadne výnosy vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v štátnych rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 457 070 €. V tejto účtovej skupine boli všetky výnosy zaúčtované ako výnosy z bežných transferov zo štátneho rozpočtu.

Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, vyšších územných celkoch a v rozpočtových organizáciách a príspevkových organizáciách zriadených obcou a vyšším územným celkom vykázala účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* za rok 2020 vo výške 0 €.

#### **4.3. Hodnotenie dosiahnutých vlastných výnosov**

Schválený rozpočet vlastných výnosov za rok 2020 je vo výške 0 €. V roku 2020 bol upravený na 0 €. Skutočné dosiahnuté vlastné výnosy boli za rok 2020 vo výške 5 598 €. Položky dosiahnutých vlastných výnosov:

- 408 € - tržby z predaných služieb – záporná provízia za dodané stravovacie poukážky zamestnancom v pracovnom pomere,
- 25 € - tržby z predaných služieb za poštovné a balné pri predaji publikácií,
- 286 € - tržby z predaných služieb za vstupné na vzdelávacie programy,
- 186 € - tržby z predaja materiálu – katalógy a knihy vydané *Kunsthalle Bratislava*,
- 3 600 € - príspevok na prevádzkové náklady a miestne dane hradené Národnému osvetovému centru za spoluorganizované výstavy na druhom poschodí Domu umenia v Bratislave,
- 1 093 € - dobrovoľné vstupné. Naša organizácia vyberala od návštevníkov dobrovoľné vstupné na výstavy uvedené *Kunsthalle Bratislava* v Dome umenia na Námestí SNP v Bratislave. Dobrovoľné vstupné návštevníci vhadzujú do komisionálne uzatvorených „kasičiek“.

#### **4.4. Hodnotenie výsledku hospodárenia**

Za rok 2020 dosiahla účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* zisk vo výške 7 804 €. Výsledok hospodárenia za rok 2020 je tvorený zatiaľ nepoužitými vlastnými tržbami, resp. vlastnými zdrojmi vo výške 5 567 € a nákladmi budúcich období vo výške 2 432 €. Výsledok hospodárenia znižujú nevyfakturované dodávky roku 2020 vo výške 195 €.

#### 4.5. Prioritné projekty a ich plnenie

Prvok programovej štruktúry 08T 0103 – Podpora kultúrnych aktivít RO a PO

Schválený rozpočet na rok 2020 bol vo výške 0 €, upravený v roku 2020 na výšku 20 000 €. Ku dňu 31. 12. 2020 bol čerpaný vo výške 20 000 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

| Názov činnosti / Prioritný projekt | Upravený rozpočet na rok 2020 | Skutočnosť ku dňu 31. 12. 2020 | % plnenia  |
|------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------|------------|
| „Kunsthalle HLAVNÉ VÝSTAVY 2020“   | 20 000                        | 20 000                         | 100        |
| <b>Celkom bežné výdavky</b>        | <b>20 000</b>                 | <b>20 000</b>                  | <b>100</b> |

#### „Kunsthalle HLAVNÉ VÝSTAVY 2020“

Prioritný projekt má upravený rozpočet vo výške 20 000 € a skutočné čerpanie ku dňu 31. 12. 2020 bolo vo výške 20 000 €, t. j. na 100 %

| Ekonomická klasifikácia rozpočtovej klasifikácie | ROK 2020           |                   |               |
|--------------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------------|
|                                                  | Schválený rozpočet | Upravený rozpočet | Skutočnosť    |
| 632 – Energie, voda, komunikácie                 | 0                  | 273               | 273           |
| 633 – Materiál                                   | 0                  | 588               | 588           |
| 634 – Doprava                                    | 0                  | 2 911             | 2 911         |
| 637 – Služby                                     | 0                  | 16 228            | 16 228        |
| <b>600 – Bežné výdavky spolu</b>                 | <b>0</b>           | <b>20 000</b>     | <b>20 000</b> |

Všetky podpoložky ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie prioritného projektu boli vyčerpané na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Vecné vyhodnotenie prioritného projektu „Kunsthalle HLAVNÉ VÝSTAVY 2020“ - výstava *Moc bezmocných a NA HRANE/ AT THE LIMIT / AM LIMIT* je uvedené v časti 2.1. Činnosti/produkty organizácie.

#### 4.6. Rozbor výdavkov

##### Rozbor čerpania výdavkov z hľadiska funkčnej klasifikácie

Z hľadiska funkčnej klasifikácie sa na celkových výdavkoch organizácie *Kunsthalle Bratislava* podieľa oddiel funkčnej klasifikácie 08 – Rekreačné, kultúra a náboženstvo vo výške 100 %.

Z hľadiska skupiny sa na výdavkoch KHB podieľa vo výške 100 % skupina funkčnej klasifikácie 08.2 – Kultúrne služby.

Z hľadiska tried sa na výdavkoch KHB podieľa vo výške 100 % trieda funkčnej klasifikácie 08.2.0 – Kultúrne služby.

| 600 – BEŽNÉ VÝDAVKY  |           |          |            |            |
|----------------------|-----------|----------|------------|------------|
| Funkčná klasifikácia | Schválený | Upravený | Skutočnosť | % čerpania |

|        |                                  | rozpočet<br>2020 | rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | k 31. 12.<br>2020 | k upravenému<br>rozpočtu |
|--------|----------------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------------|
|        |                                  | 1                | 2                             | 3                 | 3:2                      |
| 08     | Rekreácie, kultúra a náboženstvo | 0                | 457 101                       | 457 101           | 100                      |
| 08.2   | Kultúrne služby                  | 0                | 457 101                       | 457 101           | 100                      |
| 08.2.0 | Kultúrne služby                  | 0                | 457 101                       | 457 101           | 100                      |

| 700 – KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY |                                  |                               |                                           |                                 |                                        |
|--------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Funkčná klasifikácia     |                                  | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                          |                                  | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08                       | Rekreácie, kultúra a náboženstvo | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08.2                     | Kultúrne služby                  | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08.2.0                   | Kultúrne služby                  | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |

| VÝDAVKY SPOLU        |                                  |                               |                                           |                                 |                                        |
|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Funkčná klasifikácia |                                  | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                      |                                  | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08                   | Rekreácie, kultúra a náboženstvo | 0                             | 457 101                                   | 457 101                         | 100                                    |
| 08.2                 | Kultúrne služby                  | 0                             | 457 101                                   | 457 101                         | 100                                    |
| 08.2.0               | Kultúrne služby                  | 0                             | 457 101                                   | 457 101                         | 100                                    |

#### *Rozbor čerpania výdavkov z hľadiska zdrojov*

| 600 – BEŽNÉ VÝDAVKY |                             |                               |                                           |                                 |                                        |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Kód zdroja          |                             | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                     |                             | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 10                  | Štátny rozpočet             | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 11                  | Rozpočet kapitoly           | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 111                 | Rozpočtové prostriedky      | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 40                  | Vlastné zdroje              | 0                             | 31                                        | 31                              | 100                                    |
| 46                  | Iné zdroje vyššie neuvedené | 0                             | 31                                        | 31                              | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>       |                             | <b>0</b>                      | <b>457 101</b>                            | <b>457 101</b>                  | <b>100</b>                             |

| 700 – KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY |  |                               |                                   |                                 |                                        |
|--------------------------|--|-------------------------------|-----------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Kód zdroja               |  | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12. | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |

|               |                             |          | 2020     |          |          |
|---------------|-----------------------------|----------|----------|----------|----------|
|               |                             | 1        | 2        | 3        | 3:2      |
| 10            | Štátny rozpočet             | 0        | 0        | 0        | -        |
| 11            | Rozpočet kapitoly           | 0        | 0        | 0        | -        |
| 111           | Rozpočtové prostriedky      | 0        | 0        | 0        | -        |
| 40            | Vlastné zdroje              | 0        | 0        | 0        | -        |
| 46            | Iné zdroje vyššie neuvedené | 0        | 0        | 0        | -        |
| <b>SPOLU:</b> |                             | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>-</b> |

| <b>VÝDAVKY SPOLU</b> |                             |                               |                                           |                                 |                                        |
|----------------------|-----------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Kód zdroja           |                             | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                      |                             | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 10                   | Štátny rozpočet             | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 11                   | Rozpočet kapitoly           | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 111                  | Rozpočtové prostriedky      | 0                             | 457 070                                   | 457 070                         | 100                                    |
| 40                   | Vlastné zdroje              | 0                             | 31                                        | 31                              | 100                                    |
| 46                   | Iné zdroje vyššie neuvedené | 0                             | 31                                        | 31                              | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>        |                             | <b>0</b>                      | <b>457 101</b>                            | <b>457 101</b>                  | <b>100</b>                             |

### *Rozbor čerpania výdavkov z hľadiska programovej štruktúry*

| <b>600 – BEŽNÉ VÝDAVKY</b> |                                                             |                               |                                           |                                 |                                        |
|----------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Programová štruktúra       |                                                             | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                            |                                                             | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08S                        | Tvorba, šírenie, ochrana a prezentácia kultúrnych           | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08S 01                     | Inštitucionálna podpora štátnymi R a PO                     | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08S 0103                   | Výtvarné umenie, fotografia, architektúra a dizajn          | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08T                        | Tvorba a implementácia politík                              | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| 08T 01                     | Koncepcia kultúrnej politiky, riadenie a koordinácia progr. | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| 08T 0103                   | Podpora kultúrny aktivít RO a PO                            | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>              |                                                             | <b>0</b>                      | <b>457 101</b>                            | <b>457 101</b>                  | <b>100</b>                             |

| <b>700 – KAPITÁLOVÉ VÝDAVKY</b> |           |          |            |            |
|---------------------------------|-----------|----------|------------|------------|
| Programová štruktúra            | Schválený | Upravený | Skutočnosť | % čerpania |

|                      |                                                                | rozpočet<br>2020              | rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020             | k 31. 12.<br>2020               | k upravenému<br>rozpočtu               |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
|                      |                                                                | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08S                  | Tvorba, šírenie, ochrana<br>a prezentácia kultúrnych hodnôt    | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08S 01               | Inštitucionálna podpora<br>štátnymi R a PO                     | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08S 0103             | Výtvarné umenie, fotografia,<br>architektúra a dizajn          | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08T                  | Tvorba a implementácia<br>politík                              | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| 08T 01               | Koncepcia kultúrnej politiky,<br>riadenie a koordinácia progr. | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| Programová štruktúra |                                                                | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                      |                                                                | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08T 0103             | Podpora kultúrny aktivít<br>RO a PO                            | 0                             | 0                                         | 0                               | -                                      |
| <b>SPOLU:</b>        |                                                                | <b>0</b>                      | <b>0</b>                                  | <b>0</b>                        | <b>-</b>                               |

| VÝDAVKY SPOLU        |                                                                |                               |                                           |                                 |                                        |
|----------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Programová štruktúra |                                                                | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                      |                                                                | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 08S                  | Tvorba, šírenie, ochrana<br>a prezentácia kultúrnych           | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08S 01               | Inštitucionálna podpora<br>štátnymi R a PO                     | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08S 0103             | Výtvarné umenie, fotografia,<br>architektúra a dizajn          | 0                             | 437 101                                   | 437 101                         | 100                                    |
| 08T                  | Tvorba a implementácia<br>politík                              | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| 08T 01               | Koncepcia kultúrnej politiky,<br>riadenie a koordinácia progr. | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| 08T 0103             | Podpora kultúrny aktivít RO<br>a PO                            | 0                             | 20 000                                    | 20 000                          | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>        |                                                                | <b>0</b>                      | <b>457 101</b>                            | <b>457 101</b>                  | <b>100</b>                             |

**Rozbor čerpania výdavkov z hľadiska ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie**

| 610 – MZDY, PLATY, SLUŽOBNÉ PRÍJMY A OSTATNÉ OSOBNÉ VYROVNANIA |           |          |            |            |
|----------------------------------------------------------------|-----------|----------|------------|------------|
| Ekonomická klasifikácia                                        | Schválený | Upravený | Skutočnosť | % čerpania |



| rozpočtovej klasifikácie |                                                                                                 | rozpočet<br>2020 | rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | k 31. 12.<br>2020 | k upravenému<br>rozpočtu |
|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------|-------------------|--------------------------|
|                          |                                                                                                 | 1                | 2                             | 3                 | 3:2                      |
| 611                      | Tarifný plat, osobný plat,<br>základný plat, funkčný plat,<br>hodnostný plat, plat, vrátane ich | 0                | 121 143                       | 121 143           | 100                      |
| 612                      | Priplatky                                                                                       | 0                | 31 725                        | 31 725            | 100                      |
| 614                      | Odmeny                                                                                          | 0                | 3 560                         | 3 560             | 100                      |
| <b>SPOLU:</b>            |                                                                                                 | <b>0</b>         | <b>156 428</b>                | <b>156 428</b>    | <b>100</b>               |

Rozpočet mzdových prostriedkov ako jeden zo záväzných ukazovateľov štátneho rozpočtu na rok 2020 bol schválený vo výške 0 € a upravený v roku 2020 na výšku 156 420 €. Skutočne bol čerpaný vo výške 156 420 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu. Z rozpočtu mzdových prostriedkov boli vyplácané mzdy zamestnancom *Kunsthalle Bratislava* v pracovnom pomere.

*Kunsthalle Bratislava* má na rok 2020 predpísaný orientačný ukazovateľ štátneho rozpočtu priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov schválený vo výške 0. V priebehu roka 2020 bol upravený na 10 osôb. Skutočný priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov za rok 2020 bol vo výške 11 osôb, t. j. na 110 % oproti upravenému rozpočtu.

| 620 – POISTNÉ A PRÍSPEVOK DO POISŤOVNÍ              |                                                    |                               |                                           |                                 |                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Ekonomická klasifikácia<br>rozpočtovej klasifikácie |                                                    | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                                                     |                                                    | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 621                                                 | Poistné do Všeobecnej<br>zdravotnej poisťovne      | 0                             | 12 601                                    | 12 601                          | 100                                    |
| 623                                                 | Poistné do ostatných<br>zdravotných poisťovní      | 0                             | 2 649                                     | 2 649                           | 100                                    |
| 625                                                 | Poistné do Sociálnej poisťovne                     | 0                             | 42 758                                    | 42 758                          | 100                                    |
| 627                                                 | Príspevok do doplnkových<br>dôchodkových poisťovní | 0                             | 233                                       | 233                             | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>                                       |                                                    | <b>0</b>                      | <b>58 241</b>                             | <b>58 241</b>                   | <b>100</b>                             |

Schválený rozpočet poistného a príspevku do poisťovní na rok 2020 bol stanovený vo výške 0 € a upravený v roku 2020 na výšku 58 241 €. Ku dňu 31. 12. 2020 bol čerpaný vo výške 58 241 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu na rok 2020. Odvodové povinnosti za rok 2020 boli uhradené vo výške a v lehote v zmysle platných právnych predpisov.

| 630 – TOVARY A SLUŽBY                               |                            |                                        |                              |                                        |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------------|------------------------------|----------------------------------------|
| Ekonomická klasifikácia<br>rozpočtovej klasifikácie | Schválený<br>rozpočet 2020 | Upravený<br>rozpočet k 31.<br>12. 2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12. 2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                                                     | 1                          | 2                                      | 3                            | 3:2                                    |

|               |                             |          |                |                |            |
|---------------|-----------------------------|----------|----------------|----------------|------------|
| 631           | Cestovné náhrady            | 0        | 883            | 883            | 100        |
| 632           | Energie, voda a komunikácie | 0        | 2 961          | 2 961          | 100        |
| 633           | Materiál                    | 0        | 19 682         | 19 682         | 100        |
| 634           | Dopravné                    | 0        | 161            | 161            | 100        |
| 635           | Rutinná a štandardná údržba | 0        | 2 637          | 2 637          | 100        |
| 636           | Nájomné za nájom            | 0        | 1 773          | 1 773          | 100        |
| 637           | Služby                      | 0        | 193 602        | 193 602        | 100        |
| <b>SPOLU:</b> |                             | <b>0</b> | <b>221 699</b> | <b>221 699</b> | <b>100</b> |

Schválený rozpočet kategórie Tovarov a služieb na rok 2020 bol stanovený vo výške 0 € a upravený v roku 2020 na výšku 221 699 €. Ku dňu 31. 12. 2020 bol čerpaný vo výške 221 699 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Čerpanie podľa jednotlivých položiek ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie bolo nasledovné:

*Položka 631 – Cestovné náhrady*

Na tuzemských pracovných cestách (568 €) sa v roku 2020 zúčastnilo 10 zamestnancov a na pracovných cestách strávili celkovo 15 dní. Na zahraničných pracovných cestách (315 €) sa v roku 2020 zúčastnil 1 zamestnanec a na pracovnej ceste strávil celkovo 3 dni. Pracovné cesty sa uskutočnili prevažne hromadnou dopravou vzhľadom na skutočnosť, že KHB nedisponuje vlastným motorovým vozidlom. Pracovné cesty boli realizované do rôznych miest Slovenskej republiky. Všetky pracovné cesty boli vopred plánované a zamestnanci sa ich zúčastňovali na pokyn a so súhlasom vedúcich zamestnancov.

Z dôvodu opatrení proti šíreniu choroby Covid-19 boli pracovné cesty v roku 2020 výrazne obmedzené.

*Položka 632 – Energie, voda a komunikácie*

Z podpoložky 632 003 – Poštové služby (842 €) boli hradené výdavky za bežnú poštovú komunikáciu súvisiacu s činnosťou organizácie, posielanie pozvánok na otvorenie nových výstav ČOHANI Z KOŇI AJLEND a NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT a preprava zásielok vystavovaných umeleckých diel kuriérmi.

Z podpoložky 632 004 – Komunikačná infraštruktúra (32 €) boli uhradený poplatok za doménu kunsthallebratislava.sk.

Z podpoložky 632 005 – Telekomunikačné služby (2 361 €) boli uhradené platby za mobilné telefóny časti zamestnancov a prenájom telefónov VoIP – pevné linky druhej časti zamestnancov.

*Položka 633 – Materiál*

Z podpoložky 633 001 – Interiérové vybavenie (4 641 €) boli uhradené platby za rôzne drobné hmotné majetky – tulučky do „oddychovej zóny“ tvorivých dielní, bannery na recepciu/„plachta“ za recepciu, galerijné kovové lavičky do výstavných priestorov, knižničné diely do knižnice KHB a ateliéru KHB, plechové skrine na registratúru miezd a účtovníctva.

Z podpoložky 633 002 – Výpočtová technika (3 497 €) boli uhradené platby za tlačiareň k virtuálnej registračnej pokladnici na recepcii výstavných priestorov, počítače, laptopy a monitor.

Z podpoložky 633 004 – Prevádzkové stroje, prístroje, zariadenie, technika a náradie (3 817 €) boli uhradené výdavky za nákup 2 kusov bezkontaktných teplomerov na meranie teploty zamestnancov a návštevníkov výstav s príznakmi choroby Covid-19 a 3 kusov bezkontaktných veží dvojitej dezinfekcie do výstavných priestorov na recepciu, do LAB-u a do administratívnej časti KHB, bezdrôtové mikrofóny a mikroporty na rozhovory/eventy, dvojkanálový adaptér/mixér na pripojenie 2 mikrofónov, 2 ks projektorov do výstavných priestorov, 2 ks televízorov do výstavných priestorov, 3 ks multimediálnych centier a 2 ks mobilných telefónov.

Z podpoložky 633 006 – Všeobecný materiál (6 179 €) boli uhradené platby za dezinfekčné prostriedky, rukavice, jednorázové rúška pre návštevníkov výstavných priestorov a iný čistiaci materiál ako ďalšie z finančných opatrení proti šíreniu pandémie choroby Covid-19, formuláre, tlačivá, pečiatky pre administratívu, pásky na zabránenie vstupu, visiaci zámok na plechovú skriňu, stojany na letáky do výstavných priestorov, menovky na označenie kancelárií, kancelárske potreby a iný spotrebný materiál k tvorivým dielňam pre deti, kancelárske potreby pre správu a prevádzku KHB, trička KHB s potlačou, lampy pre projektory, plexi tabuľa ku vchodu do Domu umenia (informácie o KHB a otváracie hodiny), spotrebný materiál na úpravu priestorov na výstavu *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*, baliaci materiál na prepravu umeleckých predmetov po skončení výstavy z KHB jednotlivým autorom, plexi urna na dobrovoľné vstupné, stojany na letáky do výstavných priestorov, kancelárske potreby a iný spotrebný materiál na prázdninový ateliér *POĎ SI KRESLIŤ*.

Z podpoložky 633 009 – Knihy, časopisy, noviny, učebnice, učebné pomôcky (100 €) boli uhradené platby za knihy do knižnice KHB.

Z podpoložky 633 013 – Softvér (1 968 €) sa zakúpila ročná licencia na softvér Adobe pre grafičku KHB pracujúcu v hlavnom pracovnom pomere. Grafička sa neodmysliteľne podieľa na tvorbe jednej dôležitej časti identity *Kunsthalle Bratislava* a je neodmysliteľnou súčasťou umeleckého kolektívu KHB. Ďalej bolo obstaraných 11 ks licencií na antivírusový softvér ESET Endpoint Protection Advanced a 7 ks licencií na softvér Office Standard 2019.

Z podpoložky 633 016 – Reprezentačné (68 €) bolo uhradené občerstvenie na vernisáž výstavy *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*

#### *Položka 634 - Dopravné*

Z podpoložky 634 004 – Prepravné a nájom dopravných prostriedkov (3 072 €) bola uhradená preprava umeleckých diel výstavy *Moc bezmocných* z *Kunsthalle Bratislava* späť jednotlivým autorom umeleckých diel.

#### *Položka 635 – Rutinná a štandardná údržba*

Z podpoložky 635 003 – Telekomunikačnej techniky bola uhradená oprava displeja mobilného telefónu pani Weissovej.

Z podpoložky 635 004 – Prevádzkový strojom, prístrojov, zariadení, techniky a náradia (48 €) bola hradená oprava e-kasy slúžiacej na evidenciu tržieb na recepcii sídelnej budovy Domu umenia.

Z podpoložky 635 006 – Budov, objektov alebo ich častí (2 528 €) sa demontoval sadrokartónový strop, opravil sa strop a vymaľoval sa strop vo výstavných priestoroch Kunsthalle LAB.

#### *Položka 636 – Nájomné za nájom*

Z podpoložky 636 001 – Budov, objektov alebo ich častí (1 733 €) hradíme nájomné Národnému osvetovému centru za prenajaté kancelárie v sídelnej budove Domu umenia.

Z podpoložky 636 002 – Prevádzkových strojov, prístrojov, zariadení, techniky a náradia (40 €) KHB uhradilo prenájom P.O.Box-u.

#### *Položka 637 – Služby*

Z podpoložky 637 003 – Propagácia, reklama a inzercia (2 325 €) boli uhradené platby za promo kampaň výstavy *Budovanie skutočného tela* a výstavy *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT*, printová inzercia v magazíne Flash Art a online propagácia výstavy *Budovanie skutočného tela*, reklamné a propagačné služby v mape bratislavských galérií Artplan a propagácia KHB na portáli citylife.sk.

Z podpoložky 637 004 – Všeobecné služby (106 405 €) bol uhradený napr. príspevok na úhradu prevádzkových nákladov Národnému osvetovému centru za prenajaté administratívne priestory a výstavné priestory vo výpožičke, upratovanie výstavných a administratívnych priestorov, tlač programovníka a brožúry k výstave *ČOHAŇI Z KONI AJLEND*, kopírovanie dokumentov, upgrade e-kasy používanej na evidenciu tržieb vo výstavných priestoroch, fotodokumentačné a fotografické služby – napr. nafotenie výstav, zvučenie diskusií (programu KHB), produkčné služby k výstave, konzultačno – analytické služby pre mzďárku od dodávateľa mzdového softvéru Softip, zverejnenie voľných pracovných ponúk na pozície zamestnancov v KHB, tlač detských sprievodcov k výstavám, vizitiek, brožúr k výstavám, plagátov k výstavám, letákov k výstavám, polepu výkladov Kunsthalle LAB, wallrapov na stenu vo výstavách, pozvánok k výstavám, nálepiek ploter upozornenia, Katalóg LAB 2017-2020, brand prezentácie pre partnerov, monitoring verejných informačných zdrojov, poskytovanie odborných služieb pri verejnom obstarávaní, odstránenie kruhov z AB povrchu na Treskoňovej ulici v bezprostrednej blízkosti KHB z dôvodu výstavy *SK PARKING*, výrobu diela „Contraste“ brazílskeho vizuálneho umelca Francisca Klinger Carvalha - extenzia výstavy *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT* vo verejnom priestore, prípravu priestorov na výstavu Na hrane.

Z podpoložky 637 005 – Špeciálne služby (9 962 €) boli uhradené odborné práce pri zabezpečení ochrany pred požiarmi, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, pracovnej zdravotnej služby, civilnej ochrany, zabezpečenie strážnej a bezpečnostnej služby vo výstavných priestoroch na 1. poschodí a v Kunsthalle LAB a Kunsthalle EXT, ktorej veľmi cenná, nie však jediná úloha je zamedzovať vstupu do výstavných priestorov a vyhánanie spreď Kunsthalle LAB bezdomovcov a iných neprispôsobivých občanov pod vplyvom alkoholu a iných omamných a psychotropných látok, ktorých je v našej časti Námestia SNP veľa a často sa tam zhromažďujú. 19 € bolo uhradených za úradné overenia podpisov štatutárneho zástupcu KHB.

Z podpoložky 637 012 – Poplatky a odvody (112 €) boli uhradené bankové poplatky za spracovanie platieb, vklady a výbery prostriedkov v hotovosti a poplatok za platobnú kartu za bankové účty vedené v Štátnej pokladnici a bankový účet Štátnej pokladnice vedený vo Všeobecnej úverovej banke, ktorý používa KHB.

Z podpoložky 637 014 – Stravovanie (7 181 €) boli uhradené výdavky za stravné lístky pre zamestnancov *Kunsthalle Bratislava* v pracovnom pomere v zmysle Zákonníka práce.

Z podpoložky 637 016 – Prídel do sociálneho fondu (2 097 €) bola uhradená tvorba sociálneho fondu organizácie vo výške 1,5 % zo skutočne vyplatených miezd z vymeriavacieho základu stanoveného zákonom o sociálnom fonde.

Z podpoložky 637 026 – Odmeny a príspevky (34 471 €) bolo hradené autorské honoráre umelcom – odmeny za licenčné zmluvy autorom umeleckých diel vystavených na aktuálnych výstavách *Kunsthalle Bratislava*, autorské honoráre za umelecké preklady, umelecké fotografie, moderovanie, dramaturgia a moderovanie diskusií, eventov, autorské návrhy a výroba jedinečných metodických a didaktických pomôcok k tvorivým dielňam, návrhy, koncepcie, priestorové riešenia a celková realizácia výstav uvedených v KHB, licencie za použitie autorských textov, umenovedné texty.

Z podpoložky 637 027 – Odmeny zamestnancom mimo pracovného pomeru (33 515 €) boli uhrádzané mzdy za prácu na dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru vynaložené na mzdárku / personalistku, neskôr mzdára / personalistu, avšak väčšinu výdavkov tejto podpoložky tvorili mzdy mediátorom – vo väčšine študenti umeleckých profesií, ktorí na jednej strane dávajú pozor na vystavené diela a na strane druhej dávajú základný výklad k vystaveným umeleckým dielam, keďže sú náročné na pochopenie, často „nepekne“, avšak často majúce veľmi hlbokú myšlienku.

Z podpoložky 637 034 – Zdravotníckym zariadeniam (45 €) bola uhradená vstupná preventívna prehliadka pani Pribišovej pred nástupom do pracovného pomeru.

Z podpoložky 637 035 – Dane (6 036 €) boli uhradené poplatok za úhrady za služby verejnosti poskytované Rozhlasom a televíziou Slovenska a miestny poplatok za komunálny odpad a drobný stavebný odpad a iné dane hradené Národnému osvetovému centru ako príspevok na úhradu výdavkov súvisiacich s výstavnými priestormi vo výpožičke a prenájatými kancelármi.

Z podpoložky 637 040 – Služby v oblasti informačno-komunikačných technológií (7 682 €) boli uhradené platby za aktualizácie webovej stránky kunsthallebratislava.sk, základné servisné služby k webovým stránkam kunsthallebratislava.sk a domeniabratislava.sk, poskytovanie servisných služieb Artbase – systémová podpora, hosting, správa a administrácia webovej stránky artbase.kunsthallebratislava.sk, samostatná web aplikácia na predaj produktov KHB ako samostatná subdoména k webovej stránke kunsthallebratislava.sk a technická podpora informačných systémov a informačných technológií.

| 640 – BEŽNÉ TRANSFERY                               |                                       |                               |                                           |                                 |                                        |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------|
| Ekonomická klasifikácia<br>rozpočtovej klasifikácie |                                       | Schválený<br>rozpočet<br>2020 | Upravený<br>rozpočet<br>k 31. 12.<br>2020 | Skutočnosť<br>k 31. 12.<br>2020 | % čerpania<br>k upravenému<br>rozpočtu |
|                                                     |                                       | 1                             | 2                                         | 3                               | 3:2                                    |
| 642                                                 | Transfery jednotlivcom a nezis.<br>PO | 0                             | 733                                       | 733                             | 100                                    |
| <b>SPOLU:</b>                                       |                                       | <b>0</b>                      | <b>733</b>                                | <b>733</b>                      | <b>100</b>                             |

Schválený rozpočet kategórie Bežné transfery na rok 2020 bol stanovený vo výške 0 € a upravený v roku 2020 na výšku 733 €. Ku dňu 31. 12. 2020 bol čerpaný vo výške 733 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

Čerpanie podľa jednotlivých položiek ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie bolo nasledovné:

*Položka 642 – Transfery jednotlivcom a neziskovým právnickým osobám*

Z podpoložky 642 006 – Na členské príspevky bolo uhradené členské Slovenskému komitétu ICOM vo výške 447 €. Víziou ICOM (International Council of Museums – Medzinárodná asociácia múzeí) je svet, v ktorom sa národné a svetové kultúrne dedičstvo teší zaslúženej úcte. Zabezpečuje ochranu a zachovávanie kultúrneho dedičstva a jeho sprístupňovanie verejnosti. Ľudstvu sprostredkúva umenie obrovskej hodnoty. ICOM tiež podporuje vzdelávanie, šírenie vedomostí a prehlbovanie povedomia o kultúrnom dedičstve jednotlivých národov.

Z podpoložky 642 015 – Na nemocenské dávky boli uhradené vo výške 286 € náhrady príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnancov pracujúcich v pracovnom pomere.

#### **4.7. Mimorozpočtové prostriedky**

*Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 neprijala a nečerpala žiadne mimorozpočtové prostriedky (príjmové a výdavkové operácie).

**Vypracoval: Rastislav Weidling**

## **5. PROSTRIEDKY EURÓPSKEJ ÚNIE A NA SPOLUFINANCOVANIE**

*Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 neprijala a nečerpala žiadne prostriedky prijaté z rozpočtu Európskej únie a ani iné prostriedky zo zahraničia poskytnuté na základe medzinárodných zmlúv.

**Vypracoval: Rastislav Weidling**



## 6. PODNIKATEĽSKÁ ČINNOSŤ

*Kunsthalle Bratislava* nemá vydané žiadne živnostenské oprávnenie Okresným úradom Bratislava, odbor živnostenského podnikania.

V roku 2020 *Kunsthalle Bratislava* nevykonávala v zmysle § 28 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podnikateľskú činnosť nad rámec predmetu hlavnej činnosti uvedenej v zriaďovacej listine (pre ktorú bola zriadená).

**Vypracoval: Rastislav Weidling**

## 7. ZHODNOTENIE MAJETKOVEJ POZÍCIE ORGANIZÁCIE

### VÝZNAMNÉ POLOŽKY SÚVAHY V OBLASTI MAJETKU

*Kunsthalle Bratislava* ku dňu 31. 12. 2020 eviduje dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v celkovej obstarávacej cene (bez oprávok a opravných položiek) vo výške 6 132 €, ktorý pozostáva z nasledujúcich položiek:

|     |   |         |         |
|-----|---|---------|---------|
| 013 | - | Softvér | 6 132 € |
|-----|---|---------|---------|

Ku dňu 01. 01. 2020 bol dlhodobý hmotný a nehmotný majetok v obstarávacej cene vo výške 6 132 €:

|     |   |         |         |
|-----|---|---------|---------|
| 013 | - | Softvér | 6 132 € |
|-----|---|---------|---------|

V roku 2020 nedošlo k obstaraniu ani scudzeniu dlhodobého hmotného a nehmotného majetku.

Zostatková cena dlhodobého hmotného a nehmotného majetku sa v roku 2020 nezmenila. K 1. 1. 2020 bola vo výške 0 € a k 31. 12. 2020 bola vo výške 0 €.

*Kunsthalle Bratislava* využívala na svoju činnosť výstavné priestory v sídelnej budove Domu umenia vo výpožičke od Národného osvetového centra a administratívne priestory v sídelnej budove Domu umenia prenajaté od Národného osvetového centra ako správcu majetku štátu.

Medzi ďalšie významné položky majetku ku dňu 31. 12. 2020 patria:

- drobný nehmotný majetok vo výške 16 540 €, ktorý sa zvýšil od začiatku roka, kedy bol vo výške 14 792 €. K ročnému zvýšeniu drobného nehmotného majetku došlo bežnou činnosťou organizácie. V roku 2020 nebol scudzený žiadny drobný nehmotný majetok,
- drobný hmotný majetok vo výške 72 386 €, ktorý sa zvýšil od začiatku roka, kedy bol vo výške 59 895 €. K ročnému zvýšeniu drobného hmotného majetku došlo bežnou činnosťou organizácie. V roku 2020 nebol scudzený žiadny drobný hmotný majetok,
- bankové účty vo výške 6 261 €, ktoré sa zvýšili od začiatku roka, kedy boli vo výške 0 €. Dôvodom zvýšenia boli nevyčerpané prostriedky vlastných zdrojov vytvorených vlastnou činnosťou organizácie v roku 2020 (5 567 €) a zostatok na účte sociálneho fondu (694 €),
- náklady budúcich období vo výške 2 432 €, ktoré sa zvýšili od začiatku roka, kedy boli vo výške 0 €. Tvorba nákladov budúcich období bola spôsobená bežnou činnosťou organizácie a účtovaním v zmysle platných postupov účtovania pre príspevkové organizácie.

### NEPOUŽITEĽNÝ A NEPOTREBNÝ NEHMOTNÝ A HMOTNÝ MAJETOK

Naša organizácia ako správca majetku vo vlastníctve Slovenskej republiky nevykazuje žiadny trvale prebytočný majetok štátu, ktorý neslúži a ani v budúcnosti nebude slúžiť na plnenie úloh v rámci predmetu našej činnosti alebo v súvislosti s ním.

### VÝZNAMNÉ POLOŽKY SÚVAHY V OBLASTI VLASTNÉHO IMANIA

Vlastné imanie sa v roku 2020 zvýšilo z 0 € na 7 804 € z dôvodu vykázania výsledku hospodárenia za rok 2020 – zisku vo výške 7 804 €.

### **VÝZNAMNÉ POLOŽKY SÚVAHY V OBLASTI ZÁVÄZKOV**

Účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* vykázala ku dňu 01. 01. 2020 záväzky vo výške 0 € a ku dňu 31.12.2020 záväzky vo výške 889 €. Medzi významné položky záväzkov ku dňu 31. 12. 2020 patria:

- dlhodobé záväzky zo sociálneho fondu vo výške 694 €. K ročnému zvýšeniu došlo bežnou činnosťou organizácie,
- krátkodobé záväzky vo výške 195 €. K ročnému zvýšeniu došlo účtovaním nevyfakturovaných dodávok roku 2020 vo výške 195 €.

### **DODRŽIAVANIE PLATOBNEJ DISCIPLÍNY**

*Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 uhrádzala svoje záväzky priebežne počas roka najneskôr v termínoch splatnosti. Všetky neuhradené záväzky ku dňu 31. 12. 2020 sú kryté rozpočtom organizácie. Pohľadávky vzniknuté v roku 2020 uhrádzali dlžníci našej organizácii priebežne. Účtovná jednotka ku dňu 31. 12. 2020 neeviduje žiadne pohľadávky a záväzky po termíne splatnosti.

### **AGREGOVANÉ ÚDAJE O INÝCH AKTÍVACH A PASÍVACH**

Iné aktíva a iné pasíva účtovná jednotka *Kunsthalle Bratislava* ku dňu 31. 12. 2020 nevykazuje.

**Vypracoval: Rastislav Weidling**

## 8. ZHODNOTENIE ZAMESTNANOSTI

Rozpočtovými opatreniami realizovanými v roku 2020 bol ako orientačný ukazovateľ štátneho rozpočtu stanovený priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov v počte 10 osôb. Priemerný evidenčný prepočítaný počet zamestnancov ku dňu 31. 12. 2020 bol 11 osôb. Plán počtu zamestnancov bol splnený na 110 %. Zamestnanci na skrátenej úväzok neboli v pracovnom procese znevýhodňovaní oproti zamestnancom pracujúcim na ustanovený úväzok u zamestnávateľa.

*Kunsthalle Bratislava* zabezpečovala stravovanie zamestnancom v zmysle § 152, ods. 4, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov prostredníctvom právnickej osoby, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby prostredníctvom stravovacích poukázok. Predmetnú formu stravovania využívajú všetci zamestnanci v pracovnom pomere, ktorým na to vznikol nárok v zmysle hore uvedeného zákona.

Činnosť personálneho referátu v roku 2020 vychádzala z aktuálnych potrieb jednotlivých organizačných útvarov pri obsadzovaní uvoľňovaných pracovných miest a plnení plánovaných úloh.

*Kunsthalle Bratislava* si dlhodobo vysoko ctí práva mužov a žien na rovnaké zaobchádzanie, ak ide o prístup k zamestnaniu, odmeňovaniu a pracovnému postupu, odbornému vzdelávaniu a o pracovné podmienky. V zmysle Článku 6 Zákonníka práce zabezpečujeme ženám a mužom pracovné podmienky, ktoré im umožňujú vykonávať spoločenskú funkciu pri výchove detí a pri ich starostlivosti.

Zamestnanci boli odmeňovaní v zmysle zákona č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov a v zmysle Nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 341/2004 Z. z., ktorým sa ustanovujú katalógy pracovných činností pri výkone práce vo verejnom záujme a o ich zmenách a dopĺňaní v znení neskorších predpisov.

*Kunsthalle Bratislava* vytvorilo v roku 2020 materiálne a časové podmienky pre vznik Základnej organizácie SLOVES Kunsthalle. SLOVES je stabilizovaná, silná a uznávaná organizácia zamestnancov verejnej správy a verejných služieb, založená na demokratických princípoch, ktorá zaručuje práva svojich členov a v ťažkých časoch poskytuje sociálnu istotu. SLOVES je samostatným dobrovoľným a politicky nezávislým združením členov, ktorí pôsobia najmä v orgánoch štátnej správy, v iných štátnych orgánoch, v samospráve obcí a miest, v organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti samosprávnych celkov, obcí a miest a v ďalších organizáciách štátnej a verejnej správy a kultúry. Základným poslaním SLOVES je združovať členov na obhajobu ich práv a presadzovanie ich pracovných, sociálnych, kultúrnych a ďalších záujmov a potrieb, ktoré vznikajú alebo súvisia s vykonávaním ich zamestnania a zabezpečia im dôstojnú životnú úroveň.

### ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA KUNSTHALLE BRATISLAVA KU DŇU 31. 12. 2020 VO FYZICKÝCH OSOBÁCH:

| Organizačný útvar        | Pracovná pozícia         | Počet zamestnancov |
|--------------------------|--------------------------|--------------------|
| Kancelária riaditeľa (4) | Riaditeľ                 | 1                  |
|                          | Asistent riaditeľa       | 1                  |
|                          | PR a fundraising manažér | 1                  |
|                          | Grafický dizajnér        | 1                  |
| Oddelenie ekonomiky,     | Hlavný ekonóm            | 1                  |

|                                                        |                                     |           |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| <b>produkcie a prevádzky (3,5)</b>                     | Personalista, mzdár                 | 0,5       |
|                                                        | Manažér produkcie a prevádzky       | 1         |
|                                                        | Aranžér výstav                      | 1         |
| <b>Oddelenie výstav, programov a vzdelávania (5,5)</b> | Hlavný kurátor                      | 1         |
|                                                        | Kurátor                             | 1         |
|                                                        | Programový pracovník                | 1         |
|                                                        | Galerijný pedagóg                   | 2         |
|                                                        | Hlavný mediátor                     | 0,5       |
| <b>Oddelenie dokumentácie a edičných projektov (2)</b> | Manažér dokumentácie                | 1         |
|                                                        | Správca databázy a odborný redaktor | 1         |
| <b>SPOLU:</b>                                          |                                     | <b>15</b> |

Rozpočet organizácie *Kunsthalle Bratislava* v roku nedovolil obsadiť všetky pracovné pozície v schválenej organizačnej štruktúre. Z hľadiska mzdového fondu a personálneho obsadenia je naša organizácia *Kunsthalle Bratislava* výrazne poddimenzovaná a nemôže plnohodnotne naplňať a rozvíjať všetky činnosti a úlohy určené zriaďovateľom prostredníctvom zriaďovacej listiny. *Kunsthalle Bratislava* v roku 2020 žiadala o zvýšenie mzdových prostriedkov aby mohla naplniť schválenú organizačnú štruktúru, toto sa však stretlo s nesúhlasným stanoviskom zo strany zriaďovateľa Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.

Počet zamestnancov vo fyzických osobách bol ku dňu 31. 12. 2020 vo výške 11 osôb.

Schválený rozpočet bežných výdavkov položky ekonomickej klasifikácie rozpočtovej klasifikácie 610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania bol v roku 2020 vo výške 0 €, v roku 2020 upravený na 156 428 € a skutočné čerpanie bolo vo výške 156 428 €, t. j. na 100 % oproti upravenému rozpočtu.

#### ***Rozbor čerpania mzdových prostriedkov z hľadiska zdrojov***

| <b>610 – MZDY, PLATY, SLUŽBNÉ PRÍJMY A OSTATNÉ OSOBNÉ VYROVNANIA</b> |                             |                         |                                  |                           |                                  |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------------------|----------------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| Kód zdroja                                                           |                             | Schválený rozpočet 2020 | Upravený rozpočet k 31. 12. 2020 | Skutočnosť k 31. 12. 2020 | % čerpania k upravenému rozpočtu |
|                                                                      |                             | 1                       | 2                                | 3                         | 3:2                              |
| 10                                                                   | Štátny rozpočet             | 0                       | 156 420                          | 156 420                   | 100                              |
| 11                                                                   | Rozpočet kapitoly           | 0                       | 156 420                          | 156 420                   | 100                              |
| 111                                                                  | Rozpočtové prostriedky      | 0                       | 156 420                          | 156 420                   | 100                              |
| 40                                                                   | Vlastné zdroje              | 0                       | 8                                | 8                         | 100                              |
| 46                                                                   | Iné zdroje vyššie neuvedené | 0                       | 8                                | 8                         | 100                              |
| <b>SPOLU:</b>                                                        |                             | <b>0</b>                | <b>156 428</b>                   | <b>156 428</b>            | <b>100</b>                       |

**Vypracoval: Rastislav Weidling**

## 9. HLAVNÉ SKUPINY UŽÍVATEĽOV VÝSTUPOV ORGANIZÁCIE

*Kunsthalle Bratislava* ako nezbiekotvorná štátna príspevková organizácia výstavného, dokumentačného a vzdelávacieho typu s celoslovenskou pôsobnosťou v oblasti súčasného vizuálneho umenia má so svojim základným poslaním rôznorodé typy výstupov, ktoré majú široké spektrum skupín užívateľov. Poslanie a vzdelávacia funkcia *Kunsthalle Bratislava* v oblasti súčasného vizuálneho umenia spočíva nielen v produkcii výstupov pre jednotlivé skupiny užívateľov, ale aj vo vytváraní kontaktov a prepájaní rôznorodých sfér v záujme podpory a zviditeľnenia súčasného umenia na Slovensku a v zahraničí.

- V oblasti sprístupňovania súčasného vizuálneho umenia formou prezentačnej činnosti organizácie ide o výstavy, sprievodné a vzdelávacie aktivity k aktuálnym výstavám. Tie sú určené všetkým návštevníkom organizácie (odborná, tak i laická verejnosť vo všetkých vekových kategóriách a v profesijných skupinách), ktorí ich využívajú za účelom poznania, vzdelávania, estetickéj výchovy, kultivácie osobnosti atď. Sú to odborníci s vysokoškolským vzdelaním z oblasti dejín umenia, rôznych disciplín výtvarného umenia, tvorivej praxe, pracovníci galérií, múzeí, študenti vysokých a stredných škôl umeleckého zamerania a široká verejnosť so záujmom o dejiny a súčasnosť výtvarného umenia, rodiny, deti, dospelí a seniori.
- V oblasti edičnej a dokumentačnej činnosti organizácie a v oblasti činnosti elektronickej databázy sú výstupy určené podľa ich charakteru a zamerania (odborné, vedecké, populárno-náučné atď.) na užívateľov z okruhu odbornej verejnosti (historici, teoretici a kritici umenia, výtvarní umelci, pedagógovia a študenti stredných a vysokých škôl umeleckého zamerania) a širšej verejnosti so záujmom o výtvarné umenie. Jednotlivé edičné výstupy (publikácie, katalógy, brožúry, plagáty) sú v rozmanitej žánrovej šírke pripravované k príslušným výstavným a sprievodným projektom.
- V oblasti odborno-metodickej a informačnej, ktorá formou konzultačných služieb, metodických stretnutí a odborných školení zabezpečuje metodickú funkciu v oblasti vzdelávania súčasným umením, sú užívateľmi výstupov predovšetkým odborní pracovníci z oblasti dejín a teórie umenia, galerijní pedagógovia, študenti dejín umenia a umeleckých škôl, ako aj pracovníci galérií a múzeí a pedagógovia ZŠ, SŠ a VŠ.

**Vypracoval: Rastislav Weidling**

## **10. ZHODNOTENIE VÝSLEDKOV KONTROL VYKONANÝCH KONTROLNÝMI ORGÁNMI**

V rozpočtovom roku 2020 neboli v organizácii *Kunsthalle Bratislava* vykonané žiadne vonkajšie/externé kontroly kontrolnými orgánmi a žiadne audity. V roku 2020 nebolo potrebné prijímať žiadne opatrenia na odstránenie nedostatkov vyplývajúcich z predchádzajúcich kontrol a auditov.

**Vypracoval: Rastislav Weidling**



## 11. ZÁVER

Rok 2020 bol prvým rokom fungovania *Kunsthalle Bratislava* a jej prvé inštitucionálne kroky by neboli možné bez podpory zriaďovateľa – *Ministerstva kultúry Slovenskej republiky*. Ako pozitívny sa z hľadiska obsahového prieniku s náplňou jej činnosti ukázal prechod pod sekciu Umenia a kreativity.

*Kunsthalle Bratislava* vďaka osamostatneniu rástla i personálne. V roku 2020 bolo prostredníctvom verejne inzerovaných ponúk obsadených 5 pracovných pozícií. Okrem vytvorenia vlastných ekonomických a personálnych kapacít sa po 4 rokoch podarilo rozšíriť rady odborných pracovníkov o kurátorku pre priestory LAB a EXT ale i oddeliť riadiacu pozíciu od odbornej - kurátorskej a činnosti tým špecializovať.

Na obdobie 3 rokov tiež bola v roku 2020 zriadená Galerijná rada KHB ako hlavný odborný poradný orgán štatutára organizácie, obsadená špičkovými osobnosťami domácej a českej proveniencie.

Činnosť *Kunsthalle Bratislava* bola zásadne formovaná dopadmi pandémie Covid-19. Napriek tomu nerezignovala na napĺňanie svojich hlavných činností, práve naopak. Navzdory komplikáciám v spoluprákach so zahraničím sa podarilo realizovať rozsiahlu kolektívnu medzinárodnú výstavu *NA HRANE / AT THE LIMIT / AM LIMIT* 16 umelcov zo 6-tich rôznych krajín, vrátane mimoeurópskych. Aj v súvislosti s pokračujúcou pandemickou situáciou *Kunsthalle Bratislava* naďalej rozvíjala okrem iného program v relatívne novom exteriérovom výstavnom priestore KHB EXT na Treskoňovej ulici.

*Kunsthalle Bratislava* v roku, ktorý bol náročný pre celú slovenskú umeleckú scénu, podporila i domácu výstavnú produkciu. Realizovala prezentácie slovenského súčasného vizuálneho umenia v podobe samostatnej výstavy finalistky Ceny Oskára Čepana Emílie Rigovej a samostatnej výstavy nových prác slovenského umelca Radovana Čerevku.

V rámci svojej vydavateľskej činnosti pripravila *Kunsthalle Bratislava* okrem pravidelných sprievodných tlačovín k výstavám rozsiahly reprezentatívny katalóg *LAB 2017 – 2020*, ktorý pokračoval v započatej tradícii a mapoval výstavný program priestoru *Kunsthalle LAB* za ostatné tri roky. Tradičný prehľadový formát trojročenky však bol inovovaný a rozšírený o kontextovú štúdiu zahraničného teoretika P. Osborna, ktorá v našom priestore doteraz nebola preložená a publikovaná.

Obdobia núteného zatvorenia využila *Kunsthalle Bratislava* na kreovanie nových vzdelávacích a sprievodných programov, ktoré mali ambíciu čo najviac fungovať v online prostredí. Jedná sa o vizuálne atraktívne, instantné a obsahovo hutné formáty, zahŕňajúce ilustrácie, krátke videá či živé interdisciplinárne diskusie.

*Kunsthalle Bratislava* je mladá životaschopná organizácia s kombinovanými finančnými zdrojmi na činnosť a prevádzku a motivovanými zamestnancami. Situácia v roku 2020 však bola globálne veľmi zložitá a jej následky budeme zrejme pociťovať ešte dlhé obdobie. Jedným z kľúčových stratégií pre takéto obdobie je flexibilita. *Kunsthalle Bratislava* i vďaka nasadeniu, kreativite a odbornosti svojich zamestnancov dokázala, že je schopná flexibilne reagovať na meniace sa podmienky a pritom zachovávať vysoký štandard odbornej práce,

inovatívnosti a kvality. Za esenciálne pre rozvoj a udržanie týchto hodnôt považujeme predovšetkým pokračujúcu podporu zo strany zriaďovateľa a dostatočné pokrytie odbornej činnosti a prevádzky organizácie pridelenými finančnými prostriedkami.

Odborné výsledky, ako aj ohlasy laickej verejnosti potvrdili, že *Kunsthalle Bratislava* je dôležitou a nenahraditeľnou súčasťou slovenskej vizuálnej kultúry. Výstavy, programy, edičné výstupy a nadviazané relevantné spolupráce s medzinárodnými inštitúciami ako i zavádzanie nových prístupov v sprístupňovaní súčasného umenia veľkou mierou prispievajú k propagácii výsledkov súčasného vizuálneho umenia doma i v zahraničí.

Výsledky práce *Kunsthalle Bratislava* prispievajú k obrazu Slovenska ako aktívnej krajiny, ktorá investuje do rozvoja svojej kultúry. Veríme, že naše snahy o vytváranie hodnotného obsahu a služieb verejnosti, sú chápané ako nesporná a autentická zložka kultúrnej politiky Slovenska.

**Vypracovala: Jana Babušiaková**

V Bratislave dňa 22.02.2021

**Mgr. Jen Kratochvil**  
**riaditeľ**  
menovaný ku dňu 01.02.2021

**Príloha č. 1    Organizačná schéma organizácie platná k 31.12. rozpočtového roka**

